Juni 2, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

PASAPORTE FALSO DETECTA NA CENSO, UN DAMA A KEDA DETENI





FALSIFICACION di pasaporte ta valsheid in geschrifte, p'e delito aki tin un castigo basta pisa. Esaki por varia di un aña te 8 aña di castigo di prison. Tambe por impone castigonan adicional. Tabata diamars den oranan di mainta, un oficial di Censo a bati alarma na momento cu el a detecta un dama cu un pasaporte falso den su poder.

Polis mesora a bay na Censo y despues di a papia cu e ambtenaar di Censo a detene e dama aki. E dama a wordo hiba Warda di Polis, p'asina mesora cuminsa haci mas investigacion, con e pasaporte falso aki a yega den poder di e dama, kende a otorga e pasaporte.

No ta descarta e posibilidad cu lo por tin mas pasaporte falso den circulacion. Tambe tin rumornan ta circula cu posibelmente lo por tin I.D. falso tambe den circulacion.

Na Aruba Gabinete Wever Croes a kita salario di Polisnan

Na Hulanda Gobierno di acuerdo pa aumento salarial di 1.3% y un bonus di 750 euro

GABINETE Wever Croes cu Minister Presidente Evelyn Wever Croes na cabes, a mishi cu salario di tur trahador publico y oficialnan di Polis tambe a wordo sorprendi ora cu segun e líder di MEP, nan tambe mester haci un sacrificio pa yuda esnan cu a perde nan salario durante di pandemia.
Cuerpo di Polis di Aruba asina a bira e unico Polisnan den Reino Hulandes, cu mester a entrega parti di nan salario y mester a entrega parti di nan beneficionan secundario ya cu segun e lider di MEP, nan mester ta solidario tambe cu trahadornan cu a perde nan salario.

Ningun oficial di Polis na Hulanda, na Corsou, na Sint Maarten a perde algo di nan salario den e pandemia ya cu nan tabata forma parti sin duda di e asina yama 'frontliners' den e lucha contra Covid 19, ariesgando nan propio salud ora cu nan tin cu actua of duna asistencia na tur momento.
Ayera mainta na Hulanda, Gobierno demisionario di Hulanda pa medio di Minister di Husticia Grapperhuis y Korpschef Henk van Essen, a yega na un acuerdo riba un CAO 'tussentijds' cu forsa retro-activo te cu prome di januari 2021 y cu lo ta valido te cu 31 di december di e aña aki.

E acuerdo ta duna Polisnan Hulandes un aumento salarial di 1,3% y hunto cu esaki tur Polis lo ricibi un tipo di bonus 'eenmalig' pa un suma di 750 euro pa cada oficial di Polis.
Ta interesante pa mustra cu Minister Grapperhuis a señala lo siguiente:
"Dat is ook een teken van waardering richting de agenten die gedurende de coronacrisis heel veel werk hebben verricht."
Pues, mientras cu aki na Aruba líder di MEP, Evelyn Wever Croes ta exigi pa Polisnan a sacrifica parti di nan salario y beneficionan secundario, aya na Hulanda



nan tin tur respet y gradicimento pa e trabou inmenso cu oficialnan di Cuerpo di Polis a duna durante di e pandemia di Covid-19, pues un reconocimento husto y na su lugar pa Polisnan.

Mientrastanto aki na Aruba, Prome Minister demisionario ainda no kier bin afo y divulga loke realmente el a firma cu Hulanda, esta cu trahadornan publico lo bay perde mas di nan salario y hopi mas di nan beneficionan secundario, caminda ta wordo anticipa cu despues di eleccion e Gobierno nobo lo tin cu ehecuta tur loke Evelyn líder di MEP a firma cu Gobierno di Reino.
El a haci esaki sin ningún momento a dialoga cu sindicatonan di trahadornan publico y den e caso aki cu Sindicato di Polis di Aruba, pero simplemente a impone su pensamento, su forma di complace Gobierno di Reino manera cu su persona a haya ta bon, pero caminda Minister Presidente Wever Croes no a duna reconocimento n'e tremendo trabou haci pa Polisnan durante di e pandemia di Covid-19.
Kico lo bay pasa den proxmo lunanan no ta conocí, pero ainda Polisnan ta keda haya menos salario contrario na nan coleganan den otro partinan di Reino y na lugar di un reconocimento hustifica, nan ta para dilanti di un situacion insigur caminda ainda e posibilidad ta existi cu nan lo bay perde mas di nan entrada salarial y beneficionan secundario.

Ta mesun suerte cu otro funcionarionan publico tambe ta confrontando ya cu te ainda e incertidumbre di kico lo tin cu bay pasa según e acuerdo firma pa Prome Minister Wever Croes, caminda entre otro un grupo di entre 150 pa 200 trahador publico, lo tin cu wordo retira.
Durante di campaña electoral aki e líder di MEP no kier papia den forma habri cu ningun trahador publico of nan sindicato, pero e sentimento cu lo tin mas medida na caminda contra di nan, ta un hecho concreto.

Politiconan cu ta papia di partidonan tradicional no tin alternativa concreto pa votadornan

CAMPAÑA electoral ta den 'full swing' caminda partidonan ta trahando duro pa gana confianza di un pueblo cu ta buscando pa sinti un biento nobo den gobernacion, un biento di speransa y di normalidad, un biento di solucion pa cosnan cu tin cu wordo soluciona.
Por ehempel sin duda no ta nada agradabel pa pueblo scucha cu tin mas medida na caminda ya cu realmente pueblo no tin espacio financiero ni laboral n'e momentonan aki, pa duna su parti den otro serie di medida financiero cu a wordo acorda cu Hulanda.

Pueblo no tin placa, algo cu no solamente e próximo Gobierno di Aruba mester ta bon na altura di dje, pero tambe mester di un Gobierno cu tin cu convence Hulanda cu no por cambia flat tire di un auto cu otro flat tire ya cu e ora e auto no por core.
Ta rekeri solución y pa logra e solucionnan necesario ta rekeri un bon programa di gobernacion pero na momento cu gran parti di politiconan ta campañando cu nomber di politiconan rival den nan boca, di otro partidonan rival den nan vocabulario durante bishitanan na cas di votadornan, pueblo no ta haya un bista real di loke e por spera despues di 25 di juni proximo.

Un di e gritonan cu for di algún luna y simannan por wordo scucha, ta caminda politiconan, prácticamente di e 10 partidonan chikito cu ta participando den e proceso electoral, ta cu no mester sostene e partidonan tradicionalista, indicando aki e dos partidonan político mas grandi di Aruba cu ta partido AVP cu ultimo eleccion a logra un total di 23376 voto y partido MEP cu a logra un total di 22061 voto.
Awor na momento cu tin politiconan cu kier caba cu e tradicion político aki, e prome cos cu nan mester a haci, ta di crea un partido cu pueblo lo tin confiansa aden, un partido grandi tambe cu 29 candidato cu por carga responsabilidad di gobernacion den un forma serio.
Sinembargo e politiconan cu ta sigui insisti pa papia riba kibra tradicion, prácticamente a presenta un partido cu no tin e politiconan necesario cu por forma un Gobierno y na mes momento confía c'un sosten den Parlamento cu lo permiti nan goberna den tur trankilidad.

Notabel den ultimo simannan ta declaracionnan di algun ex político, kendenan ta papia di 'partidonan tradicionalista', mientras cu nan mes tabata parti di e tradicion aki,



formando parti di e partidonan grandi aki.
Hasta tin algún político cu kier mira e tradicion aki kibra, kendenan a yega di carga responsabilidad gubernamental, a sirbi como Minister cu un di e partidonan tradicional aki, cu a representa e partido tradicional aki den Parlamento, pero awe di repente no ta kere mas den algo cu nan mes a forma parti di dje y a construi e tradicion aki.
Tur político ta papia di retonan grandi, ta papia di solucionnan cu mester tin y hasta den circulonan cu no t'e circulo político, tin hendenan cu tin tur berdad na man, ta kere con cosnan ta y lo sigui asina, pero tampoco ta papia di un solución of di un alternativa.

Proximo gobierno tin cu bira un gobierno cu tin cu cay atende cantidad di asunto cu ta afectando e país, caminda sin duda lo tin cu bolbe sinta cu Hulanda pa aclaria un préstamo cu a aumenta e mega debe den un super mega debe, pero cu tin cu busca solucionnan cu ta cumbini henter e pueblo pa wordo soluciona.
Ta difícil pa kere cu Gabinete Wever Croes dicidi di acepta un ayudo financiero den tempo pandemia, cu realmente no ta un ayudo financiero, pero ta un préstamo cu tin cu wordo paga bek, anto esun cu a presta Aruba e placa, ta bin dicidi awor con y kico Gobierno tin cu haci pa paga e debe aki bek.
Esey caba ta brinda espacio pa dialogo cu Hulanda y prome cu esaki sosode, tin cu tuma lugar dialogonan grandi y profundo cu tur instancia y sector riba nos isla pa yega na un conclusión con lo bay atende cu esaki.
Pues discusionnan manera politiconan ta papia riba manera e partidonan tradicional, no ta argumento pa gana confianza di pueblo, al contrario tin cu keda leu di e tipo di mentalidad aki.

Landsrecherche ta piscando den caso di Avestruz

Buscando con Benny Sevinger a construi su cas di dos kamber y con el a yega na bloki cu tegelnan

Tata di Prome Minister a construi edificio nobo di cual e tabata parti di dje

CASO Avestruz a hinca Ministerio Publico den un skina sumamente difícil, sigur ora cu esaki ta mustra di ta un skina político, caminda mescos cu na 2017, e institucion aki a presta su mes, kisas deliberadamente of kisas, den un lucha político den un campaña electoral.
Na 2017 tabata e caso contra Paul Croes y awor net den porta di eleccion, Ministerio Publico pa su propio Fiscal, despues di a confirma cu e caso aki lo no ta cla te cu luna di september 2021, awor di repente na mes momento cu fecha di eleccion a wordo adelanta, ata Ministerio Publico a dicidi di mete su mes den mesun campaña electoral, insinuando cu esaki no t'e caso.

Tur cos den e caso Avestruz a wordo adelanta, pero contrario na 2017, e caso contra di Parlamentario Benny Nisbet, a surti otro efecto político caminda un duda grandi a cuminsa crece den comunidad di e intención real tras di e investigación contra di Sevinger.
Un caso caminda ainda no tin nada concreto di tur loke Ministerio Publico ta pretende, pero caminda mas tanto ta hibando un campaña cu por wordo considera di teror pa forsa sospechosonan basa abou contra di un político, kende hasta den su periodo como mandatario, den su calidad como Vice Prome Minister di país Aruba, a yega di representa Hulanda hasta na varios ocasion.

Ministerio Publico sinembargo ta ripiti e mesun maniobranan cu el a haci den e investigacon contra di Paul Croes, forsando testigonan pa bisa algo cu lo por wordo usa den un caso penal contra di e político y tur cos ta mustra cu ta mesun situacion awor den caso di Sevinger.
Autoridadnan di Landsrecherche ta piscando, buscando un forma pa haya algo robes cu cosnan di e político aki, kende ainda ta detene for di siman pasa diarazon, caminda Ministerio Publico por sigui prolonga e detencion aki den tempo di campaña, sin realmente tin hustificacion p'esaki.

Ya caba a pone presión riba esposa di e político y asina riba otro funcionarionan cu a yega di traha na oficina di Sevinger y tur cos ta mustra cu ta piscando pa haya algo cu no ta bon cu e ex Minister di Infrastructura.

Na cas di Benny Landsrecherche a bay na varios ocasion den buskedanan di cas, buscando pa haya sa kico y con Sevinger a yega na su tegelnan cu el a pone den su cas, pa como no un mansión, pero un cas di dos kamber, check ki tipo di bentana a wordo instala, ki tipo di bloki a wordo usa, kisas buscando si e materialnan aki, pa un cas cu ainda e político ta trahando riba dje, lo por tin algo cu nan por usa penalmente contra di dje. Tur hende cu conoce Benny, prácticamente den su tempo liber, ta bon na altura cu e político semper ta haciendo trabou di construccion riba su mes, un ofishi cu el a studia y por bisa cu nunca el a usa un contratista pa traha su cas.

Pa mustra di con Ministerio Publico ta ser cuestiona den su forma di procede, tin cu señala acusacionnan entrega pa por ehempel e político Melvin Tromp, caminda el a presenta recibonan cu oficina di abogado di tata di Prome Minister Evelyn Wever Croes, a ser previlegia p'e Gobierno di e líder di MEP, pero cu Ministerio Publico no a considera cu tin algo malo na esakinan.

Sinembargo contrario na construcción di BennySevinger su cas, e oficina di abogado aki a construi un edificio nobo nobo den 2020, den mesun tempo cu a entrega keho cu recibonan cu ta alcanza miyones di florin pa trabounan cu Gobierno di Evelyn a laga haci.
Henter mundo sa cu e Prome Minister demisionario tabata traha na oficina di abogado di su tata, a yega di atende casonan den Corte p'e oficina aki tempo cu e tabata miembro di Parlamento den oposición, pero e tipo di construccionnan aki, simplemente no tin interés di Ministerio Publico y ta cosnan cu den comunidad, a cuminsa cuestiona formalmente.

Aruba Bank Hato Drive-Thru Center nobo

Cu Servicio Facil y Liher





ARUBA Bank ta sigui kere den desaroyo y inovacion, y ta sigui introduci servicionan cu ta cumbini clientenan y comunidad di Aruba. Nan ta orguyoso di anuncia apertura oficial di e di dos Drive-Thru Center na Hato**.**

E facilidad nobo aki ta ofrece un variedad di servicio, for di e seguridad di bo auto, tur dia di siman.

Tres **ATM machines** pa lanta placa, cambia PIN, print Mini statement, y verifica saldo y un **Night Depository Machine** pa deposito comercial, obtenibel 24 ora pa dia. Tambe tin dos **Smart Deposit Machines** pa deposita placa ariba cuenta Personal of di Negoshi pa sumanan te cu máximo di AWG 10 mil of equivalente na USD, sin gasto adicional, obtenibel for di 7'or di mainta te 10'or di anochi, tur dia.

Segun Edseline Leer-Semeleer, Manager Retail Services, "Temponan a cambia, y ta pesey nos esfuerzo continuo pa brinda mas cu transaccion bancario, nos ta traha duro pa brinda nos clientenan un 'Experiencia Superior' na cada punto di contacto.

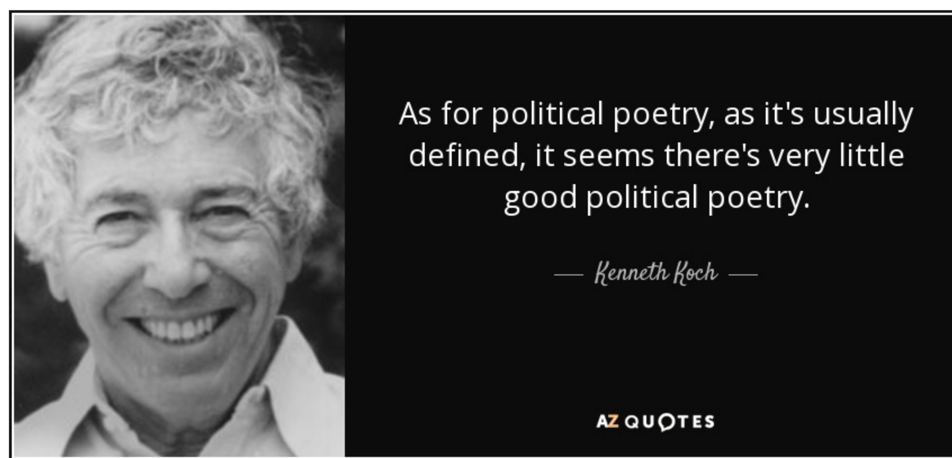
Awe, orguyosamente nos introduci nos facilidad di self-service nobo y moderno, den linea cu nos concepto di **Fast & Easy Banking,** nos facilidad di **Drive-Thru Center** nobo situa na nos sucursal di Hato."

Aruba Bank ta invita comunidad pa bishita y admira e facilidad nobo, y haci uzo di e servicionan ofreci na e **Hato Drive-Thru Center**.



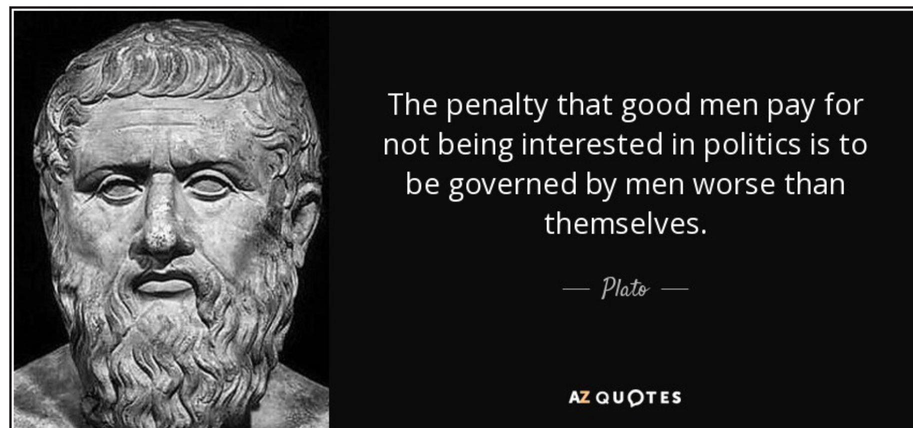
E “lider” di cualkier partido politico, cu ta sufri di un “desbalansa” severo di su berdadero “personalidad” y e “mensahe” cu e kier “bende” pueblo, tardi of tempran ta bay forma un peliger grandi pa nos Pais. Mester bay vigila esaki di serca.





DENTRO di poco nos lo bay haya como 12 “Plannan di Rescate” tira den nos postbus na cas. Nos por lesa di e “VISIONNAN” di cada partido. TeleVision nos tur tin na cas, unico cos cu e ta haci ta “ON-OFF”, “ON-OFF”....; mescos asina nos por bisa di e “visionnan” di nos politiconan. Facil pa crea un vision, realisa esaki t’e cos!!
Si Jules Verne tabata na bida, bo por a puntre. Te awe ta un solo partido berdaderamente a realisa e “vision” di un otro partido, cu no tabata por a logra esaki!

“Politiek is overal op Aruba een uit de hand gelopen zoo-itje”



No necesariamente un politico mester tin un titulo. Mester por sa un poco di historia nacional y internacional, esey ta mas cu suficiente. Tambe un paar di “hersencellen” bao su craneo lo por yuda, pero mas importante ta cu e mester por “lul” hopi bon. “LINKS LULLEN, RECHTS ZAKKEN VULLEN”!!

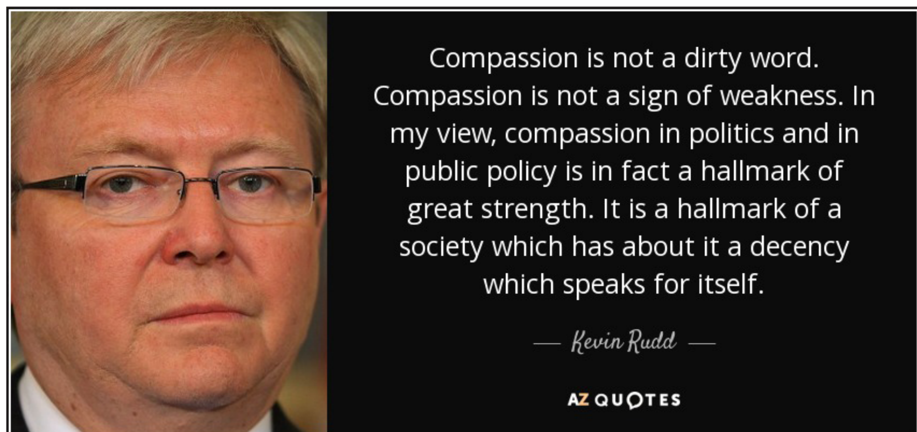
Gobiernonan di MEP y AVP ta mescos cu haci “sex” cuater aña largo y solamente un biaha por a logra un “orgasmo”.....

Nos ta on, abo tambe?
Happiness for all your life!
GOOD IS GOOD, BAD IS BAD.

Constant slijpen kan een ijzeren staaf in een naald veranderen.
Humility, Honesty and Harmony.
Dynamics of Contentment:
Contentment is not passivity, complacency or a false sense of peace.
Self-confidence is visible in the eyes of those who walk the path of truth.
Sin is the breaking of one’s own integrity.
- D.H. Lawrence

Money is not required to buy one necessity of the soul.
-Thoreau

Whether to be happy or not is a matter of our choice.
Violence at home can lead to blood in the streets.
We know what we are, but know not what we may be.
-Shakespeare



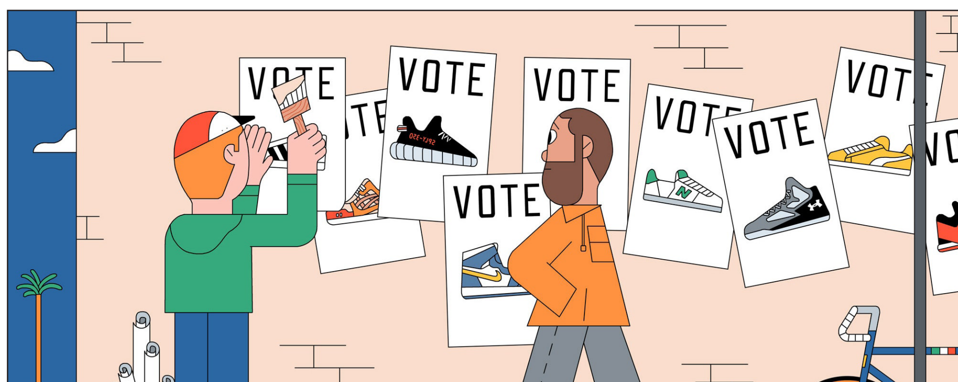
Traha tempo pa crea momentonan cu bo tin mester pa silencio. Pa crea tempo di silencio ta tuma djis un secondo. Un secondo ta un drup di tempo ... un drup di tempo dor di cual mi ta haci un paso pa renoba mi mes den profundidad di mi ser.

Pordona y lubida ta refleha amor. Situacionnan ta pasa, nan ta stop di existi, pero nan ta sigui ta bibo den e mente.

Lotto: ijdelheid (ijdeltuit) en hebzucht aan de Top.
Ta parse pa Fundacion Lotto pa Deporte mantencion di complehonan deportivo ta un concepto desconoci.
Den comunidad tin e preocupacion serio cu nada ta pasando den deporte.
Ta ora pa AVP bisa su hendenan den Raad van Toezicht pa hala un banda y duna otro
hende chens pa traha na bienestar di deporte.

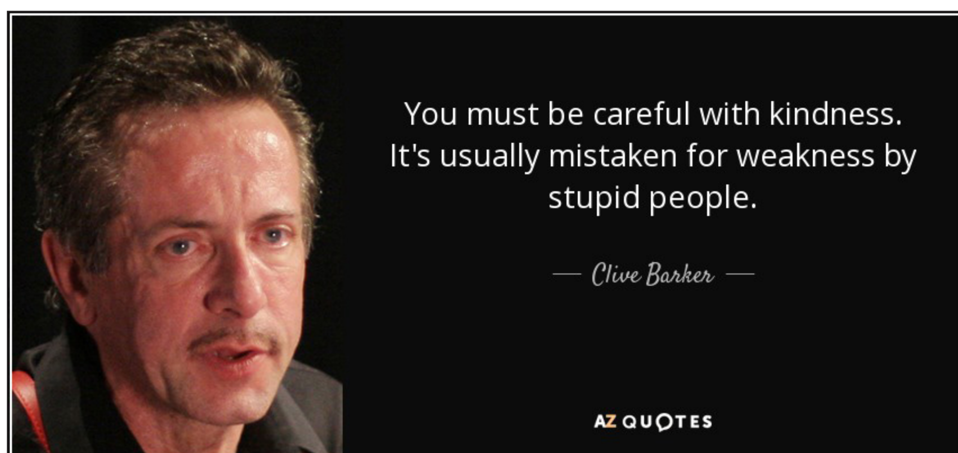
Inverti den deporte no kiermin crea debe.
Pesey mes mester bini cu un investigacion pa wak legitimidad di debenan y gastonan di Lotto.
E placa pa deporte mester bini for di loteria y atochi.
Deporte ta pasando den tempo trabahoso.
Dios tene misericordia cu nos deportistanan.

Ideal ta si den e crisis di pandemia aki e 2 partidonan politico tradicional cu ta AVP y MEP
por forma hunto un Gobierno nobo ("dream team") na interes general di Aruba.
Lastima esey ta fantasia imposibel.
Di otro banda hopi di spera cu den eleccion 2021 e partidonan politico chiquito (nobo) lo por ta e alternativa pa pueblo.
Pueblo kier sigur un cambio justo y real.



Partidonan politico mester tin un vision pa crea un economia resiliente pa pais Aruba pa asina haya resiliencia financiero. Ban pa e cambio pa un Aruba di prosperidad.

Si, hopi bon mes cu Camara di Comercio a pidi tur politico pa hiba un debate na nivel y sin insulto.
Ban mustra respet propio y respet pa nos prohimo.
When they go low, we go high.



Ta berdad cu legalmente ta Ministerio Publico ta dicidi ki ora algo ta oportuno.

Mester corda cu den e actual casonan penal cu ta touch sierto politiconan cu no solamente Ministerio Publico ta nvolve, pero tambe Huez Comisario cu ta un instancia independiente den nos estado di derecho democratico.
Corda tambe un ciudadano ta inocente te ora cu Huez bisa otro cos.

E plan di COHO te keda controversial: Reino mester respeta e organonan democratico di un pais.
Dr. Dellanire Maduro, politico independiente: 'Mi lo continua traha pa mi pais di un forma diferente'.
Esaki si ta un decision sabi. Ken ta sigi?

Si tin un Minister cu a pleita y drenta den conficto cu tur hende ta Minister di Enseñanza dr. Rudy Lampe.Dios spaar nos maestronan.

Archelino Vrolijk (POR):

Un futuro realmente sostenibel y decente



E cambio climatico t'e resultado di e actividadnan humano y un gran parti di e actividadnan aki ta keda relaciona cu e ambito laboral. E ora ey ta logico cu e mundo laboral lo hunga un rol clave den e buskeda di un solucion n'e cuestion urgente aki.

E capacidad cu e cambio climatico tin pa causa daño na infrastructura di un pais, afecta negoshinan y tambe destrui cuponan di trabou, a keda claramente demonstra caba, segun Archelino Vrolijk di partido POR.

Esaki ta algo particularmente real p'esnan di menos recurso, e clase cu ta trahadornan independiente y esnan cu tin nan mesun negoshi chikito. E gruponan aki di individuo t'esnan cu frecuentemente ta carece di algun tipo di proteccion social adecua y tin un aceso limita na oportunidadnan di ingreso alternativo. Pero nos sociedad no tin e necesidad di haci un escogencia entre e creacion di cuponan laboral y e preservacion di nos medio ambiente.

Sostenibilidad ambiental ta sumamente importante tambe for di e perspectiva di e mercado laboral. Ta berdad, na caminda pa un economia mas sostenibel hopi tipo di cupo di trabou cu ta existi awendia lo disparse eventualmente, particularmente e actividad cu ta produci cantidadnan halto di contaminacion y cu ta consumi hopi coriente.
Otronan lo keda re-emplasa of adapta segun e necesidad y disponibilidad di un comunidad. Pero na mes momento, lo crea trabounan nobo tambe.

E economianan di mas ambiental lo por representa motornan di crecemento, tanto den e economianan avanza como tambe den e economianan den desaroyo. Por genera cuponan laboral sostenibel cu lo contribui di manera significativo na adaptacion y reduccion di daño di e cambio climatico, como tambe na eliminacion of minimalisacion di pobresa y na inclusion social.

Si nos mira un survey haci p'e Agencia Internacional di Energianan Renobabel, esaki a mustra cu na 2020 empleo den e sector di energía renobabel a subi na 11.5 miyon di cuponan laboral, 5% mas cu e aña anterior. Probablemente sectornan manera agricultura, energia, reciclahe y transporte lo beneficia hopi for di e transicion pa un economia realmente sostenibel.

Pero e challenge no ta di solamente crea mas cupo di trabou, pero tambe ta importante e calidad di esakinan. Ta necesario pa busca un desaroyo sostenibel teniendo na cuenta su proporcion economico y social, no solamente su consecuencianan riba medioambiente.

E obhetivo di nos di partido POR ta di logra un transicion husto y exitoso na un economia realmente sostenibel, dor di crea un reglamentacion previsible y apropia. Pa logra esaki, nos como Gobierno lo bay traha conhuntamente cu e gremionan di dunadornan di trabou y di trahadornan.

Un futuro realmente sostenibel no lo ta decente pa defecto, sino dor di nos propio eleccion y decision. A yega ora pa pone den accion nos boluntad politico p'asina nos Aruba por ta realmente un ehempel sostenibilidad, y no solamente un wega politico y di ego di esun cu ta na cabes di e Gobierno aki, segun Archelino Vrolijk.

Rocco Tjon (MEP):

Mester atencion pa full e cadena hudicial y no un departamento so

PA por implementa un maneho exitoso ta importante pa enfoka riba full e cadena hudicial y tur "stakeholders" y no djis un departamento.
Mester tene cuenta cu (1) integralidad, (2) participacion, (3) continuidad hudicial y (4) inteligencia y informacion, como e parti esencial pa combati criminalidad", segun Rocco Tjon.

Un di e prioridadnan di Partido Movimiento Electoral di Pueblo lo ta pa percura cu e aspectonan basico pa un persona por ehecuta su trabou debidamente ta regla.

Si e personal tin e materialnan necesario y ta motiva, nan productividad lo ta mas halto. Y den e caso aki esey ta nifica cu lo combati criminalidad mas eficaz.

ASPECTONAN BASICO

Ora te referi n'e aspectonan basico ta importante pa percura cu na prome lugar por brinda tur esnan cu ta labora den e cadena hudicial e material (persoonlijke uitrusting), e cursonan necesario y percura pa drecha e aspectonan pa loke ta trata e posicion huridico di e trahadornan (rechtspositie).

Na mes momento ta importante pa introduci un "meerjaren planning" pa evita cu tur aña tin e problema pa personal, cu nan no ta haya e materialnan basico cu ta necesario pa nan por eherce nan tarea na un manera sigur, segun Rocco Tjon.

RECHTSPOSITIE

Den cuadro di brinda atencion na personal, a base di un proyecto, cu lo wordo "outsourced" y cu participacion firme di tur sindicato, mester atende cu tur reorganisacion cu ta andando pa hopi aña y percura pa no tin retraso den asuntonan cual ta regarda posicion huridico di personal.
Mester studia e posibilidad pa introduci "flex-schalen", caminda ta haci'e posibel cu un trahador, dependiendo di e funcion y experticio, por sigui crece den e funcion.



Asina ta evita cu pa motibonan di bevordering bo ta perde experticio "schaars" na un departamento.

PA CONCLUI

Pa por garantisa un bon fluho di "bevordering" bo sistema di duna "opleiding" mester cana bon. Y pa esaki por wordo logra independisacion di nos academia di Husticia combina cu e inversionnan necesario qua tecnologia y inovacion te necesario.

Esaki ta cuadra por cierto tambe cu e vision di E-government cu ya caba ta den ehecucion. Den e dia y simannan nos dilanti lo nos sigui elabora riba e diferente puntonan pa loke t'e maneho di Husticia 2021-2025.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP) ta boga pa trahadornan di casino haya pago 100%



RECIENTEMENTE Gobierno a tuma e decision pa flexibilisa medidanan di Coronavirus. Un di nan ta cambio di horario di casino. Parlamentario Hendrik Tevreden ta kere cu esaki mester trece cambio p'e empleadonan tambe.

Aruba y su trahadornan a bin ta sufriendo hopi dor di e pandemia. Y danki na introduccion di subsidio di salario pa Gabinete Wever Croes I, cu e trahadornan di casino por a keda cabes riba awa y hopi di nan ta inmensamente gradici cu esaki, segun e Parlamentario.

El a tuma nota cu e vacunacion a mehora e situacion di Aruba den tal sentido cu Gobierno por a cuminsa flexibilisa e medidanan contra Covid-19. Y esaki ta brindando mas espacio pa casinonan por sigui recupera forsa economico.

For di tempo di introduccion di subsidio di salario, hopi empleado a bay atras y nan ta bogando awor, cu a pone e orario di sera di casino pa 1'or di madruga, pa considera pa cuminsa adapta e porcentahe di nan salario como empleado di casino tambe.

Na e momentonan aki SVB ta duna 60% di subsidio di salario y e doño di trabou mester duna 20%. Sinembargo el a bin ta ricibi hopi informacion di e sector aki cu e doñonan di trabou no a yega ni pa cumpli cu e 20% cu mester sali di nan saco. Esaki tin di cambia na bienestar di e trahadornan.

Esaki t'e momento, segun Hendrik Tevreden, pa cuminsa duna e empleadonan bek loke nan a bay atras den dje durante e ultimo aña. Mas ainda, e ta bisa, pasobra turistanan a cuminsa yega Aruba den cantidad mas grandi y ta gastando relativamente mas segun informacion ricibi.

Tin varios hotel cu riba 80% di ocupacion y hasta den luna di mei tabatin uno cu casi a yega 100% di ocupacion.

Cu e situacion ta mehora ta keda ilustra tambe den e hecho cu un hotel siman pasa a gradici Gabinete Wever Croes p'e ayudo di subsidio di salario y cu nan situacion a mehora pa cual nan no mester di e subsidio di salario mas.

"Lo ta bon p'e doñonan di trabou den e sector aki, cuminsa mehora e situacion p'e empleado tambe. E sacrificio tabata pisa y awor cu e situacion a cuminsa mehora, nan mester sinti esaki tambe," Tevreden a comenta.

Casinonan a keda sera pa un tempo y despues por a habri cu orario limita. Si calcula esaki bon, e ta ensera un diferencia di 32% menos den orario p'e casino opera, di cual e subsidio di salario duna pa Gobierno a carga te cu awor. Sinembargo awor cu a kita Toque de Queda, y a amplia nan orario di operacion te cu 1'or di madruga nos ta kere cu casinonan por aumenta na parti p'e trahadornan.

"Nos ta contento cu casino a mantene trahadornan na pia di trabou, y satisfecho cu subsidio di salario, pero nos ta spera cu e empleado tambe por sinti e cambio di orario un tiki den su salario tambe."

Hobennan di 16 y 17 aña cu condicion di salud tambe ta cuminsa wordo vacuna contra Covid-19

ENTRANTE ayera diamars 1 di juni, DVG ta cuminsa vacuna hobennan di 16 y 17 aña cu ta sufri di cierto enfermedad of condicion di salud. E hobennan cu ta sufri di e siguiente enfermedadnan of condicionnan di salud por cuminsa yama 280.0101 pa registra y ricibi un cita. E enfermedad ta:
Hoben cu obesidad (body mass index (BMI) >30): 2. Hoben cu diabetes mellitus tipo 1 y 2: 3. Pashent cu condicion grave di nan via respiratorio/pulmonnan (p.e. astma): 4. Pashent cu condicion chronico di e funcionamento di nan curason: 5. Pashent bou tratamento cu ta supreciona e sistema inmunologico (immunosuppresiva): 6. Pashent cu ta cliente cerca institutonan pa personanan mentalmente handicap: 7. Hoben cu e sindrome di Down: 8. Pashent cu tumor maligno, diagnostica den e ultimo 5 añanan: 9. Pashent cu disfuncion grave di rion of cu ta dialisa: 9. Pashent cu a pasa dor di transplante di organo of stemcel, of cu ta riba lista pa un transplante di organo of stemcel" 10. Pashent cu un deficiencia inmunologico primario severo: 11. Pashent cu condicion neurologico pa cual motibo nan respiracion ta comprimi: 12. Pashent cu malesa di sikkelcel.

Mayor di e hoben cu tin duda si e hoben ta cay bou di e grupo di riesgo aki, por tuma contact cu su dokter di cas of specialista. Pa vacuna, e persona mester yama DVG na 280-0101 pa haci un cita. Riba dia di vacunacion, no ta necesario pa presenta cu un verwijsbrief di dokter n'e prikpost. Si ta necesario cu e hoben ta presenta cu un mayor of voogd.

Solamente hoben di 16 of 17 aña cu ta cay den grupo di riesgo aki, lo por wordo vacuna n'e momentonan aki.

Global Money Week Aruba e aña aki ta organisa The Classroom Edition



APORTANDO na educacion financiero na Aruba den ultimo tres aña, Banco Central di Aruba (BCA) anualmente ta organisa un programa nacional di Global Money Week Aruba (GMWA), conhuntamente cu socionan di institutonan financiero y Gobierno.

Pa por a organisa GMWA – The Classroom Edition, cu ta dirigi na muchanan entre 10-12 aña, e aña aki BCA a colabora cu Banco di Caribe, ENNIA Aruba, Guardian Group Fatum, IDEA (Gobierno di Aruba), Kiwanis Club of Aruba, Museo Arqueologico Oranjestad Nacional Aruba, y Qredits.

GMWA su meta ta pa fortifica educacion financiero y promove inclusion financiero atrabes di nos hobennan, y stimula nan den un manera explorativo y interactivo pa siña tocante concepto y abilidadnan financiero.

Pa 2021, e enfoke ta pa organisa un version digital den klas cu e studiante y docentenan, referi como "the Classroom Edition".

Lo ehecuta e Classroom Edition aki den klas dor di varios scol cu ta participando, incluyendo e scolnan basico Colegio Sagrado Curason y Reina Beatrix.

E Classroom Edition lo cubri tres (3) tema, cual ta: (1) Gasta y Spaar, (2) Gana placa, y (3) Comparti.

E temanan aki lo cubri e importancia di presupuesta y spaar, empresario, y duna bek na comunidad. Studiantenan lo ricibi lectura digital riba e temanan aki den klas y lo traha riba tareanan y presentacion den grupo.

E tres grupo cu e miho contenido lo gana un premio. GMWA ta desea tur studiante participando hopi exito cu e proyecto.
BCA y GMWA kier a tuma e oportunidad aki pa gradici Colegio Sagrado Curason y Reina Beatrix Basisschool pa nan participacion y na tur socio pa nan colaboracion y compromiso continuo na Aruba su educacion financiero.

Pa mas informacion tocante di GMWA por bishita y sigui nos riba e Facebook y Instagram page di GMWA 'Global Money Week Aruba'.



Sin ta debidamente prepara

AVB a bolbe manda seleccion pa dos partido

DIASABRA ultimo nos seleccion nacional a biaha pa Bradenton, Florida pa hunga dos wega eliminatorio di Campeonato Mundial di Futbol Qatar 2022.

Awe diaranson 2 di juni, nos seleccion nacional lo enfrenta e ekipo di Cayman Islands pa 6or di atardi den IMG Academy Soccer Stadium na Tampa y diasabra 5 di juni contra di e ekipo di Canada pa 8or di anochi den e mesun stadion.

Arubaanse Voetbal Bond a haci su maximo esfuerso y a busca 10 hungador residencia na Hulanda y Venezuela pa bin reforsa nos seleccion nacional.
E 10 hungadonan ta Fernando Lewis, Darryl Bally, Noah Harms, Diederick Luydens, Marlon Pereira, Jonathan Richard, Joshua John, Javier Jimenez, Terence Groothusen y Glenbert Croes.

AVB ta orguyoso di nos seleccion nacional y nos ta sigur boso lo representa nos dushi di isla di Aruba dignamente durante ambos weganan. Nos ta convenci cu e esfuerso y dedicacion di tur e hungadornan y e staff tecnico lo duna un bon resultado den ambos weganan.

Esey ta un deseo di AVB, pero atrobe ta manda un seleccion sin e ta debidamente prepara. Si Aruba gana Cayman Islands, ta di spera, pero Canada a demostra di ta hopi fuerte pa Aruba.

Proyecto participacion di hoben: 'To Vote, I Voice'

HEART-CENTERED Leadership Foundation (HCLF) ta organisa durante lunanan di juni y juli un proyecto interactivo cu meta pa promove participacion di hobennan den proceso di decisionnan,
en particularmente pa cu e futuro di pais Aruba.
Hobennan tin hopi di comparti tocante nan experiencia, pero hopi biaha no ta wordo scucha.
Decisionnan ta wordo tuma pa nan, sin consulta nan. Cu e proyecto 'To Vote, I Voice: Don't
Count YOUth Out' hobennan ta haya e oportunidad di directamente haci un impacto den nan
futuro.

Durante e 6 actividadnan di e proyecto, nan lo mira di serca e situation di 4 tema cu a wordo mas impacta durante e pandemia di Covid-19: Educacion, trabao (labor), medio ambiente y salud mental.
E proyecto a cuminsa dia 15 di mei cu un Impact Café, unda participantenan hoben entre 17 y
22 aña a ricibi presentacion di Directie Natuur en Milieu, Directie Arbeid, Directie Onderwijs y di
Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD).
Cu e informacion cu a ricibi riba e situacion actual pa cu enseñansa, salud mental, medio ambiente y trabao, e hobennan a bay analisa e situacion di e 4 temanan y bin cu preguntanan cu nan lo kier mas claridad riba dje.
E preguntanan aki lo a wordo contesta durante un siguiente actividad, cual ta un episodio di e
podcast Vox Iuventus Impactus.
Pa motibo di retonan tecnico, no por a graba e episodio y 'stream' e manera ta custumbra via Facebook y Youtube. Pa por facilita e proceso, e invitadonan a bay collegezaal di EPI,



unda e participantenan tabata den proceso di mira e 'livestream' di e episodio. Den collegezaal, den un atmosfera interactivo, e participantenan a haya oportunidad di puntra e invitadonan mas pregunta tocante e futuro di Aruba.

E invitadonan durante e episodio tabata sr. Armand Hessels di Stichting Deugdelijk Bestuur y sr. Greg
Peterson di Aruba Birdlife Conservation.
E siguiente 4 actividadnan lo tuma lugar durante di juni y juli y ta inclui un Impact Factory, unda e participantenan lo bin hunto pa siña un tiki mas di nos proceso electoral, con pa presenta nan mes, y tambe bin cu preguntanan critico tocante e 4 temanan.
Tur esaki den preparacion pa un 'Young Voters Town Hall' unda e hobennan lo combersa cu candidatonan di 6 partido politico cu nan a scoge pa ta presente. E 'Young Voters Town Hall' ta duna e participantenan e oportunidad pa puntra e candidatonan di e partidonan con nan lo maneha diferente
preocupacion cu nan tin pa cu educacion, medio ambiente, enseñansa, y labor.

E proyecto ta culmina cu 2 session unda e hobennan lo bay traha riba un 'Youth Manifesto'. E
manifesto aki lo inclui puntonan cu nan como hoben ta haya ta importante pa nos siguiente
gobernantenan tene den consideracion ora di tuma decision cu ta impacta nan futuro. E manifesto lo ta un colaboracion di e hobennan participante.
E participantenan lo aserca otro hobennan pa lesa e manifesto y pone nan firma pa demostra cu nan ta bay di acuerdo cu e ponencianan den e documento y cu nan tambe lo kier mira e cambionan aki.
Como fundacion cu ta promove participacion y inclusion di hobennan den procesonan di decision pero tambe pa hobennan ta empodera pa laga nan bos resona, a mira e temporada di eleccion como un momento pa involucra e hobennan den e decisionnan cu ta wordo tuma pa futuro di nan pais.
E proyecto ta uno interactivo, unda ta involucra profesionalnan di diferente instancia pa hobennan por haya mas informacion posibel pa por haci decisionnan responsabel y factual.

E proyecto 'To Vote, I Voice' ta financia dor di CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Cariben. Heart-Centered Leadership Foundation a wordo funda na aña 2008 y ta trahando activamente pa empodera hobennan desde aña 2012 por medio di diferente proyecto. Por lesa mas di e fundacion riba website www.hclfaruba.org of via nos facebook page HCL Foundation.



Siña mucha di 6 pa 12 aña anda cu placa

DEN mayoria cas di famia, e topico 'placa' no ta algo cu ta wordo papia di dje ora ta trata di educacion di yiunan. Ta mas cu cla cu e den hopi famia placa of falta di dje por ta un problema principal.
Ta importante pa mucha siña compronde e balor di placa y siña anda cu placa, pasobra placa ta hunga un rol grandi den bida di tanto adulto como mucha.

Con pa siña un mucha anda cu placa? Ki sorto di mensahe nos mester duna mucha riba e topico aki?
Naturalmente e ehempel di mayornan ta importante. Si e mayor ta keha tur ora cu tin tiki placa e mucha lo experencia placa como un problema. Si e mayor ta gasta placa pa loco y si e yiu haya tur cos cu e ta desea, e lo pensa probablemente cu placa ta algo cu facilmente ta disponibel den cas. Si ta duna un mucha 'zakgeld' ki ora cu ta y cu comentarionan negativo acerca, e mucha por pensa cu e no merece e placa.

Loke ta importante ta pa siña mucha maneha nan entrada y gastonan bon. Nos por yama esaki "educacion financiero". Educacion financiero ta ensera duna e mucha poco poco mas responsabilidad pa placa.
Mayornan por papia cu nan yiu tocante asuntonan financiero di cas, specialmente kico por y kico no por den nan famia.
No mester bisa e yiunan cuanto e entrada di cas ta exactamente, pero por splica nan si algo di e entrada y gastonan di famia.
Dor di splica un mucha kico tur mester paga di e entrada e lo haya mas bista di e balor di placa. E lo no keda asombra mas cu e huur of hipoteca di cas ta, por ehempel, mil florin pa luna. Tambe e lo compronde mihor pakico cierto cos, cu ta normal na cas di un amigo, no por na su cas. Ta consehabel tambe pa laga mucha haci de bes en cuando un compra den supermercado pa asina e siña cu tur cos ta costa placa.

E BALOR DI 'ZAKGELD'
Zakgeld t'é manera pa siña un mucha anda cu placa. Un condicion ta cu mester trata di un suma fiho cu bo ta duna na un momento fiho. E ora ey so e mucha sa unda e ta para ora e suma aki caba. Naturalmente e suma aki ta depende di e situación financiero di e famia.
Den practica ta resulta (tambe pa adulto) cu e problema mas grandi ta pa maneha un suma minimal pa un cierto periodo. Y net esaki e mucha mester siña sin cu e mayor cai aden mucho liher dor di duna mas placa prome cu e periodo stipula a pasa.
No ta nada pa haci esey un biaha, pero no mester haci'e un custumber. Un mucha mester siña cu e placa cu e tin, mester yega pa loke e kier y tambe cu tin biaha e mester spaar pa cumpra algo.

>>

<<
Alabes e mester siña e diferencia entre loke nos kier y loke ta necesario realmente. P'esey ta bon pa haci palabracion cla riba e uzo di zakgeld. Kico e mucha mes mester cubri cu su zakgeld y kico e por gasta libremente? Asina e mucha ta siña distingui diferente tipo di gasto: gasto fiho, manera pa bai landa na piscina, gasto cu ta bin bek de bes en cuando, manera regalo pa dia di mama, y gastonan liber, manera un 'icecream'.

KI ORA POR CUMINSA CU ZAKGELD?
Segun pedagogonan e mihor edad ta 6 aña. N'e edad aki e mucha por compronde un tiki caba di e balor di placa. E sa por ehempel cu un moneda grandi no necesariamente ta bal mas cu un moneda chikito, e por conta caba y e sa un tiki di matematica.
Mayoria mucha di e edad aki lo gasta tur nan placa di biaha, pasobra planea ta algo cu nan mester siña ainda. Importante ta pa siña e mucha poco poco y dun'e cada bes mas responsabilidad.

For di mas o menos 7 pa 8 aña por stimula spaarmento pasobra na e edad aki e mucha ta cuminsa realisa cu pone placa un banda ta un bon manera pa despues e por cumpra algo cu e ta gusta. Percura si pa e meta no ta mucho leu pasobra e ora ey e mucha no por calcula e periodo y esey no ta haci spaarmento atractivo. Mas grandi e mucha ta, mas leu e meta por ta.
Poco poco e mucha mester siña cu bo no ta spaar djis pasobra e ta leuk, pero tambe pasobra tin biaha e ta necesario.
Por ehempel, si un biaha pa luna bo mester mas placa cu bo ta haya semanalmente. Mester guia e mucha pasobra no ta intencion pa e spaar tur su zakgeld. E intencion di duna zakgeld ta pa e mucha siña uzo placa na un manera responsabel. E lo mester siña tambe pa de bes en cuando saca un suma grandi.

MAL UZO DI ZAKGELD
No uza zakgeld como un medio pa duna recompensa of pa straf. Kiermen, no bisa: "Bo no ta haya zakgeld si bo no drecha bo kamber aworaki". E ora ey bo ta uza zakgeld como un medio pa pone presion y no como un medio pa siña e mucha anda cu placa. Bo tambe lo keda asombra si bo doño di trabao bisa bo cu bo no ta haya pago e luna aki pasobra bo prestacion tabata



menos.
Tampoco mester paga bo yiu pa trabounan normal di cas pasobra e ora ey e no ta siña cu tur hende
den cas tin tarea. Drecha mesa y drecha cama, por ehempel, ta trabaonan normal. Pa trabaonan special manera, por ehempel, laba auto lo bo por duna un pago chikito. Asina e mucha ta siña cu esfuerso extra tin recompensa.

Recompensa un raport bunita cu placa tampoco no ta un bon idea. Bon resultado riba su mes ta un recompensa caba y no ta necesario pa pone tur cos den placa. Naturalmente por haci excepcion pa un mucha cu mester haci hopi esfuerso pa yega na bon resultado. Pero un salimento special tambe ta un forma di recompensa.

KEDA CONSECUENTE
Palabra bon cu e mucha kico e por haci cu su zakgeld y kico e mester haci cune. Keda mustr'e cu tin biaha e tin cu scoge y dun'e mas responsabilidad segun e bira mas grandi. Importante ta pa e mayor keda consecuente! No cai aden mucho liher si bo ripara cu no ta bay bon y duna e mucha mas placa prome cu e siman a pasa. No ta un bon idea tampoco pa presta bo yiu placa na momento cu ela perde su cartera.

Fundashon Pa Nos Muchanan a traduci e articulo aki for di e revista "J/M vakblad voor ouders". Otro fuentenan ta: life.familyeducacion.com of www.jeugd-en-geld.nl.
Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2

Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

Hòmber morto den área di Suffisant

WILLEMSTAD - Diamars 1 di jüni 2021, alrededor di 05.58 or, Central di Polis a dirigí un unidad policial den área di Suffisant pa ta mas exacto patras di Stadion Odulio Willems, na unda a bin topa cu un hòmber kende no tabata duna señal di bida. E hòmber aki tabatin heridanan grave na su curpa. E curpa ta mustra di ta perfora pa bala.
N'e momentonan aki Polis no ta disponé di mas informacion riba e caso. Riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpa pa mas investigacion.
Si tin personanan cu por a mira kico a sosodé cu e víctima aki, sea asina bon di drenta den contacto cu Polis n'e number 917, completamente gratis 24 ora pa dia òf 108 si bo ta deseá na keda anónimo.

MAS INFORMACION
Segun nan ta bisa den bario: Asesinato lo ta riba cámara. E asesinato di ayera madrugá cu a tuma lugar patras di Stadion Odulio Willems na Suffisant lo no mester ta complicá pa detené esnan culpabel.
Segun informacion tur loke a sosodé ta riba cámara, esta filmá. Habitantenan di e bario di Suffisant ta bisa ku tur loke cu a sosodé ta riba un filmacion di un cámara cu tin na un cas no mucho leu for di caminda e matansa a tuma lugar.



Segun hendenan di e bario e víctima lo ta un hóben cu ta conocí den e bario, y cu lo mester a lanta no muchu leu di e bario di Suffisant.
Mainta tempran autoridadnan a sera e área (Plaatsdelict) completo p'asina e investigacionnan cuminsá.
Segun e promé informenan e víctima su pia lo tabata kibra y tambe e tabatin herida di bala.
Cámara u a filma e suseso lo por haci e trabou pa gara esnan culpabel pronto.
E identidad di e víctima ta conocí, pero no a wordo duná liber pa autoridad.

Bariendo argumento di abogado fo'i mesa

SVB a desbaratá reclamo cu no ta cumpli cu veredicto di Hues

WILLEMSTAD - Banko di Seguro Sosial di Kòrsou a rechasá e akusashon di abogado Bijleveld di Boneiru di un manera fulminante ku nan no ta respetá veredikto di Hues.

Fin di siman pasá abogado Bijleveld na nòmber di Penshonadonan AOV di Kòrsou a kritika e hecho ku SVB-Kòrsou lo ta nenga di kumpli ku desishon di Korte.
Segun Bijleveld SVB no ke paga tur e grandinan bibá na Boneiru, SXM, Saba i Statia loke nan tin derecho riba dje, ounke Korte di Hustisia a dikta ku nan tin ku paga i despues ku SVB a kòrta AOV di no-residente ku 10% for di 2017.

Bijleveld: "Korte a dikta ku nan tin ku paga, pero SVB no tin kunes".

Den un rechaso poko usual i partikularmente fulminante gerensia di SVB a informá e abogado ku no tin kuestion ku SVB ta ninga di kumpli ku veredikto di Korte.

Nunka SVB a indiká ku nan no ta respetá veredikto di Korte i e biaha aki tambe esei lo te kaso kaminda abogado Bijleveld a haña rason.
Es más, SVB a duna Bijleveld tur loke e tin derecho riba dje pero awor e ke pa SVB apliká e derechonan ei riba otronan tambe.

Esei ta diferente for di loke e ta pretendé ku titulo di su deklarashon, pasobra no ta kuestion di ninga di ehekutá e veredikto pero pa apliká veredikto na fabor di terseronan tambe.

E terseronan aki miembro di VAC - meskos ku Bijleveld a hasi - tabatin oportunidat pa bringa e desishon di gobiernu ku SVB mester (a) ehekutá pa apliká e deskuento di 10% riba penshun di Behes di no-residentenan i no paga bonus di Pasku.
Pa motibunan ku nan lo sa, nan no a bringa e desishon



ei i p'esei mes Korte kategorikamente no a menshoná e 'terseronan' aki komo partido manera Korte a skirbi literalmente den e veredikto.

Ku otro palabra: kasi sigur nan a aseptá e desishon legal di deskuento òf a ninga di apliká resultado dje kaso di korte ku sr. Bijleveld a entamá pa loke ta konserni e desishon di deskuento riba nan persona.
Summa summarum, Korte no a konsiderá miembronan di VAC komo partido den e kaso i SVB no tabatin motibu pa apliká e veredikto riba nan persona.

Ademas Korte a pone sierto kondishon pa loke ta lugá di residensia durante sierto periodonan.
Pa bisa meramente ku un persona ta residensiá na tal kaminda durante tal periodo no ta nifika ku e ta biba en realidat kaminda ela indiká.

E veredikto ta di aplikashon riba señor Bijkerk, no riba otronan i papiando di verediktonan di korte: e pregunta ta dikon ta saka komunikado di prensa si (tòg) ta konsiderando akshon legal insinuando ku SVB ta ninga di kumpli ku veredikto di Korte siendo ku esei no te kaso.
Of esaki ta un intento pa influensia Korte nan desishon riba eventual futuro kasonan?
Pero esei ta señor Bijleveld só por kontesta……

Còrsou ta practicamente liberá di e pandemia di Covid-19,

Pero awor ta aplicando un programa di emergencia pa convensé e grupito cu pa motibonan varios no kier vacuná

WILLEMSTAD - Dialuna Kòrsou a registrá un solo kaso di infekshon di Covid despues di henter un siman kaminda a registrá nèt cero hende ku a keda kontaminá entre 5500 hende ku a tèst siman pasá. I ku un ratio di 0:5500 ta parse ku e pandemia di Corona ta tras di lomba na Kòrsou. Tin un ke otro kaso sí aki aya, pero no manera antes ku tabatin sentenares di kaso pa siman.
Te ku ayera tabatin 29 kaso aktivo siendo ku dos siman pasa tabatin 29 kaso aktivo pero entre 5000 persona.

Te ku ayera 122 hende a fayesé pero henter luna no tabatin mas morto. Tin 18 hende so den hospital di kual mitar ta den Kuido Intensivo.

Fin di maart ainda gobiernu a bati alarma pisá indikando ku hospital ta yen di hende malu i desenas di mediko i enfermera mester a bin for di Hulanda pero mayoria a bai bèk den fin di siman ku a pasa.



Un par ta bai Surinam kaminda e situashon a sali kompletamente for di man i no tin mas kama den kuido intensivo. No tin ku kuestion di kodigo hel of oraño pero kodigo pretu!

Despues ku na Korsoui a registrá ku 84.000 hende a haña nan promé bakuna ya tin 67.000 hende ku a haña nan di dos inyekshon i e meta ta pa alkansá 106.000 pa Kòrsou ta kampeon mundial den aplikashon di e remedi.

SVB-Còrsou ta nenga di cumpli cu desicion di Corte

WILLEMSTAD - SVB no kier paga tur e grandinan bibá na Boneiru, SXM, Saba y Statia loke nan tin derecho riba dje, ounke Korte di Hustisia a dikta ku nan tin ku paga.

SVB a kòrta AOV di no-residente ku 10% for di 2017 y a keda sin paga nan kerstbonus for di 2016. Korte a dikta ku nan tin ku paga, pero SVB no tin kunes.

Den e veredikto Korte a indiká klaramente kual penshonadonan bibá na Boneiru, SXM, Saba y Statia tin derecho di haña nan AOV pagá kompleto manera ántes y tambe nan kerstbonus, pero den un karta fechá 14 di mei 2021, SVB a laga sa ku nan lo NO paga nan.

Bon, klaramente esaki no ta akseptabel. Nos ta biba ketu bai den un Estado di Derecho. Kòrsou tambe, ounke yiu di Kòrsou tin ku pensa hopi bon kiko ta nifiká ku un organisashon semi-gubernamental manera SVB ta disidí di nenga kumpli ku desishon di Korte. Awe ta nos, mañan to bosonan mes!

Naturalmente nos a kuminsá tuma pasonan kaba. Den e kuadro ei nos ta yama un reunion públiko pa diabièrnè 4 di yüni p.v. pa 19.00'or di anochi na Sala Imelda tras di Misa di Coromoto, Antriol. Nos ta invitá tur penshonado ku ta risibí AOV di Kòrsou, kompleto of parsial, pa asistí na e reunion aki. Nos lo splika ki pasonan nos por tuma y kon lo solushoná e problema aki.

Palabra ta na Kranshi na Den Haag

Muher Dominicana reconocé pa Portoriceño siglo pasá no por bira Hulandes ainda

WILLEMSTAD - "Legalise" manera profeshonalnan den lei sa referi n'e lenguahe i hurisprudensia di eskritonan di lei ta un tema hopi diversifiká speshalmente den kasonan ku ta un berdadero reto pa huristanan di taya.

Kue p.e. e kaso ku resien Korte di Hustisia Komun a konsidera, pero no por a yega na un desishon i por lo tantu a manda e kuestion pa un instansia super profeshonal den e materia Korte Supremo i 'Kranshi' na Den Haag.

Kranshi na Den Haag ta dispuesto pa analisá e 'trabalengua legal' aki i duna nan aporte pa haña klaridat.

Esensia dje kaso ta ku e muhé Dominikana kende a nase na 1975 na Republika Dominikana a nase na Republika Dominikana di mama soltera y despues un homber Portorikeño ku tin nashonalidat Merikano a rekonosé e yiu.

Un abogado di Kòrsou ta representá e Dominikana kende su mama i kasá di su mama ta biba na Sint Eustatius.

Pa repasá e kaso Korte di Hustisia a konvoká presensia di un batayon di instansia ofisial for di Minister di Hustisia di Kòrsou te i Hefe di Registro Sivil di Kòrsou.

Dia 26 di maart Korte di Hustisia Komun a diskuti e kaso internamente ku intenshon pa someté e kaso na Korte Supremo den forma di un pregunta.

YIU DI MAMA DOMINICANA TA INSISTI

E yiu di mama Dominikana i esaki su kasá ta insisti pa haña kontesta riba e preguntanan mustrando ku tin hurisprudensia den dos kaso ku tabatin den e sentido aki kaba na Antia den pasado.

E yiu di mama Dominikana tabata ke pa nan puntra Korte Supremo tambe pa si dado kontesta bin for di Hulanda ku e no tin nashonalidat Hulandes kaba e hañé tòg, pero Korte di Hustisia a haña ku e pregunta aki ta impertinente.

AWEMainta
e corant di toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

"El que habita al abrigo del Altisimo morará bajo la sombra del Omnipotente,
Diré yo a Yehová: Esperanza mia y castillo mio; mi Dios en quien confiaré" (Salmo 91, 1-2)

Cu inmenso dolor y tristesa na
nos curason y cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, abuela, bisabuela, ruman, tia y amiga



****17 di September 1951 Republica Dominicana
+ 28 di mei 2021 Aruba

Flora Estela Francisca Salcedo-Cruz

Miho conocí como "Flora" o "Abué Estela"

Na nomber di su
Yiu: Marianela Rodriguez-Salcedo

Manera su yiunan: Yovanny y Susana Porte y famia
Jean Marie Lara

Nietonan: Eduardo Rodriguez na Republica Dominicana
Jean Paul Fiallo- Lara na Canada
Stephanie Cruz na U.S.A.
Valerie Fiallo-Lara na Santo Domingo

Bisanieta: Kaylee Rodriquez na Republica Dominicana

Su rumannan: Zoraida Pantaleon-Salcedo
y famia na Republica Dominicana
Federico Salcedo y famia na U.S.A.
Papo Salcedo y famia na U.S.A.
Idalisa y esposo Victor Joaquin y famia na Aruba

Demas rumannan na Aruba, Republica Dominicana y U.S.A.

Sobrinonan: Kelvin y Yeniree Porte y famia
Carmen Porte

Demas sobrino, primo, prima y famianan na Aruba, Republica Dominicana y U.S.A.

Mescos cu rumannan: Juffrouw Gloria Croes
Vda Evelina Holman-Croes y famia
Aura y Reuben van Ommeren-Croes y famia
Pedro Humberto (Tico)
y Rita Croes-Plaza y famia
Ida Philomena Croes y famia

Demas famia, amigo, conocir y bisiñanan ta invita pa acto di despedida y entiero, di nos kerida
Estela, cual lo tuma lugar na Misa Santa Teresita na San Nicolaas, diaranson 2 juni 2021 di 2:00 p.m. pa 4:00 p.m. Response ta cuminsa exactamente pa 4:00 p.m. Despues ta sali pa santana Central na Sabana Basora.

Enbes di manda un flor of krans un donacion pa Aruba Heart Foundation lo ta altamente aprecia. Lo bai tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona o famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Despues di entiero no por risibi bishita di condolencia na cas.

Pa e situacion actual di
Covid-19 tin cu cumpli cu reglanan stipula door di DVG. Tapa boca ta obligatorio, haci uzo di "handsanitizer" y mantene distancia social. Evita aglomeracion y no ta permiti pa duna man, sunchi of brasa.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman stima:



Louisa M. Pas

Cariñosamente yama "Baby"
*16-12-1952 - †28-052021

Mayornan:
†Juvencio Pas
†Aura Pas-Laurens

Na nomber di su:
Rumannan:
Filomena Josefa y famia
Maritza Pas
Ana Pas
Michel Pas y Esposa Agelica
Diana Luydens-Pas y esposo Michael y famia
Albert Pas y esposa Miriam y famia
Aurita van Veen-Pas y esposo Roland y famia
Nelson Pas y esposa Jacky y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, lhanan, comer y compernan

Su mihor amiganan y amigonan di cas

Grupo di Oracion Caresmatico, Hesus bon Wardador, Sitio Beato De J.Gr.H T.L.

Radio programa Dialogo con Cristo

Su coleganan di La Moderna

Ex coleganan di DOWCO y demás conocirnan
Demas famia: Pas, Laurens, Josefa, Lopez, Rabert, van Veen, Luydens, Lovell, Jordain, Cicilia, Paulus, Blanken, Theodore, Vicento, Melford, Rama, Felida, Koeiman, Ysenia, Kock, Helmijr, Ferrero y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao, Hulanda, Alemania y Zwitserland.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 4 di juni di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 5 di juni 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Después lo sali pa Santana di Gobierno na Playa.

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama y wela stima :



Clelia C. Godoy-Botta

Mihor conoci como "Chichita"
*02-09-1929 - †28-05-2021

Na nomber di su casa:
Domingo Godoy

Ruman nan:
† Maria Angelica Botta
† Angel Bartolome Botta

Cuña:
Alicia Idigoras

Yuinan:
Claudia Rosa Dijkhoff- Godoy y Erwin A. Dijkhoff
Alicia Myriam Godoy
Jorge Eduardo Godoy y Janine P. Hooft

Nietonan:
† Jean Phillippe Flanegin
Gideon Croes y Allane Darantiano Dylwin Dijkhoff y Paula Velez
Eros Bonarriva
Gibelly Godoy Nicole Dijkhoff Joseph Marin Aaron Godoy

Bisanietonan: Shany Flanegin
Jean Phillippe Flanegin Eithan Quevedo
Gixian Godoy
Dylan Dijkhoff Ethan Marin

Demas famia y conocirnan:
Godoy, Botta, Dijkhoff, Flanegin, Croes, Bonarriva, Marin, Hooft, Amoedo, Boerwinkel, Schuit, Galeano, Fusta, Grillo, Colomba, Dubero, Oduber, Betroni, Lloret, Lento, Salim, Kreckler, Conti, Winterdaal, Loopstok, Peña, Kock, Bueno, Essers, Pimienta, Quevedo, Magdalena, Cathlin, Marquez, Garcia, Velez, Zedan, Orman, Darantiano, Geerman, Rodriguez Arambatzis y demas famia na Argentina, Brazil, Hulanda, Spaña, Italia y Merca.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun familiar of conocir.

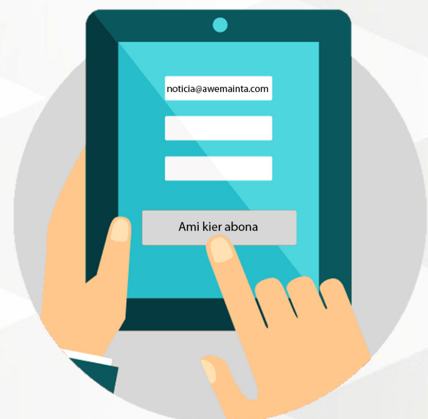
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 3 di juni 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Despues di acto di intiero, no ta ricibi bishita na cas.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 1 yüni 2021 | Preis: $0,60

GOBIÈRNU AINDA NO TIN PLAN PA TERENO DI BOPEC

“Dutch Caribbean coaching course for women” na Aruba



Djabièrne último 28 di mei 2021, 5 “coach” femenino a biaha pa Aruba pa partisipá na un workshop spesífikamente pa “coach”nan femenino di Aruba, Boneiru i Kòrsou. KNVB pa medio di e programa “UEFA Assist” huntu ku “Arubaanse Voetbal Bond”, a organisá e workshop aki, ku e meta pa stimulá, engrandesé i interkambiá konosementu pa ku futbòl femenino.

Tèst antigéniko ta posibel na aeropuerto BIA

Interes pa bai ku fakansi ta oumentá

Tin hende ta paga 30 dòler pa luna

No tin kuenta anual di kompanianan gobièrnu

FNWB i bendementu di number no tin problema

Krísis òf no:

FNWB i bendementu di number no tin problema

KRALENDIJK-"E krísis no tabatin konsekuensianan fèrfelu pa nos", esaki Anne Marie Mercera a bisa reportero di BONERIANO. E ta direktor di Fundashon Wega di number Bonaire. E pandemia aktual tin impakto riba vários negoshi i organisashon riba nos isla. E medidanan ku pa lunanan a implementá den afan pa kombatí COVID-19, a pone ku dado momentu no por a kumpra number.

Aparentemente esaki no tabatin konsekuensianan negativo pa benta di number.

Reserva

Mercera a splika ku nan a usa nan reserva pa suavisá e echo ku no tabatin entrada pa motibu di e medidanan. "Aunke no tabatin entrada pa mas ku un luna, nos por a sigui paga tur nos gastunan. Nos por a usa nos reservanan", e ta bisa.

Tambe e ta splika ku probablemente pa e kantornan di number e situashon lo ta mas duru. "Esaki ta nan trabou, mi ta imaginá ku pa nan lo ta duru."

Supsidio

FWNB ta sostené komunidat di Boneiru dor di duna donashon òf supsidio na organisashonnan aktivo riba tereno di deporte, kultura, enseñansa i karitativo. Esaki ta den peliger pa motibu di krísis di corona?

"No tin problema pa duna supsidio. Normal nos ta duna supsidio fo'i e ganashi di aña anterior, pues di aña 2020", e ta agregá. Segun e direktor kasi no tin petishon pa supsidio. "Henter 2020 tabatin solamente un petishon pa supsidio i e aña aki te ainda tambe tin un petishon risibí."

Kantor di Number

Segun Antonio Cecilia, COVID no tabatin impakto fuerte riba nan. E ta bendedó di number na kantor Pavo Real. "Mi no a mira diferensia den kumpramentu di number", e ta bisa. Segun Cecilia e kustumber di kumpra number a keda meskos promé, durante i despues di tur e restrikshonnan. "Solamente durante e prohibishon pa bende number, tur mi klientenan fiho konstantemente tabata puntra ki dia nos lo habri", e ta agregá.

Komo empleado di e kantor di number tampoko el a eksperensiá problemanan finansiero. "Ami a haña salario normal. Personalmente mi no a sintié."

Apesar di pandemia

Interes pa bai ku fakansi ta oumentá

KRALENDIJK- Temporada di fakansi ta aserkando. Medida- i restrikshonnan pa ku COVID ta aliviando. BONERIANO a aserká agentenan di biahe pa wak e interes di nos hendenan pa bai ku fakansi fo'i nos isla. Mirando e efekto ekonómiko ku e pandemia tin, kisas ainda nos hendenan lo ta kouteloso pa reservá fakansi.



Positivo

"Despues di un aña hopi ketu, awor kos a kuminsá oumentá", Anthony Tromp di Maduro Travel ta bisa. Serka nan hopi hende ta buska informashon i ta planeá nan fakansi. "Nos tin un bista hopi positivo riba e desaroyonan."

Tromp ta sigui splika ku te ku 20 di yüni próksimo tin posibilidat pa kumpra un pasashi pa Hulanda na balor di 750 dòler. "Miéntras tantu basta hende a reservá esaki." Hulanda ta e destinashon mas gustá bou di biaheronan. Pero Suramérika tambe a kuminsá lanta interes di nos hendenan. "Lima i Colombia tambe ta hopi gustá", Tromp ta agregá.

Hulanda

Jadira De Anda tambe ta mira desaroyo riba e tereno aki. E ta agente di biahe di Bonaire Travel. "Hopi hende ta yama pa informashon pero e benta di pasashi ainda no a oumentá drástikamente" e ta bisa. Serka nan tambe mayoria hende ta kumpra pasashi pa Hulanda. "Espesialmente e bekadonan ku próksimamente ta bai Hulanda." E ta sigui splika ku tin hopi Hulandes Oropeo riba nos isla. "Den lunanan di fakansi hopi ta bai bishitá nan famia na pais friu", e ta klousurá.

BENTANA DI BÈRGWENSA



E boto aki visiblemente no ta den uso mas. Tur dia e outoridatnan kompetente ku por tuma akshon i laga kita e boto aki, ta pasa na e sitio aki riba Malekon. Pero aparentemente nan ta ignorá e situashon. Malekon ta un lugá na unda hopi hende ta kana. Tantu nos hendenan lokal komo turista. Ban mira kuantu tempu e boto aki lo aparesé den nos bentana di bèrgwensa!

Kiebro na Lima

KRALENDIJK-- Den un kas situá na Lima, deskonosínan a kibra drenta i a bai ku entre otro un televishon, un iPad, tres iPhone, dos oloshi i sèn kèsh.

E kiebro a tuma lugá riba djárason, 26 di mei, mardugá, alrededor di 2 or. E kaso ta bou di investigashon.

Mèldu na warda di polis

KRALENDIJK--Bo ta testigu di un situashon sospechoso? Bo ta mira komportamentu sospechoso òf un echo kastigabel ta tuma lugá? Mester di yudansa mesora? Mèldu esaki na polis. Polis ta evaluá kiko e posibilidatnan ta pa tuma akshon.

Unda mi ta mèldu kiko?

Por mèldu tantu via number di telefòn 717 8000, 715 8000 komo na bali di warda di polis. Naturalmente bo por mèldu serka e agente polisial riba kaya tambe.

Bo ta preferá keda anónimo? E ora ei por uza e number di telefòn 717 7251.

Yama 911 den situashon di urgensia òf ora gara un persona ta kometé un akto kastigabel. Yama 911 ora mester di ayudo den situashonnan di bida òf morto. Ora señalá situashonnan sospechoso òf si bo ta testigu di un krímen. Òf por ehèmpel despues di un aksidente di tráfiko, kandela òf ora un hende ta kibra pa drenta. E ora ei kada sekònde ta konta.

Tèst antigéniko ta posibel na aeropuerto BIA

KRALENDIJK – For di 1 di yüni pasaheronan ku yega Bonaire International Airport, BIA, por laga hasi un test antigéniko. Esaki ta favorabel pa pasaheronan for di destinashonnan internashonal. Por ehèmpel pa pasaheronan for di Merka tabata difísil pa denter di e tempu stipulá hasi e tèst antigéniko. Hestia den kolaborashon ku Bon Lab ta hasi e tèst antigéniko den un kaya di tèst nobo na BIA. Espektativa ta ku lo por tèst 200 pasahero den mei ora.

Na yegada empleadonan di departamento di Salubridat Públiko ta risibí e pasaheronan. Nan ta kontrolá e deklarashon di salú i resultado di e tèst di PCR i nan ta wak si un pasahero mester hasi un tèst antigéniko. Si esei ta e kaso, e pasahero ta bai e kaya di tèst. Ta hasi e tèst den kònteinernan spesialmente ekipá pa esaki banda di imigrashon na aeropuerto.





Despues di hasi tèst e pasaheronan ta bai den e sala di espera. Un pasahero ku tèst positivo, obligatoriamente mester bai den isolashon na e adrès kaminda e ta hospedá. A base di e kehonan ku e pasahero tin, Salubridat Públiko ta determiná kuantu tempu e isolashon ta dura.

Djabièrnè 28 di mei Hestia a organisá tèstmentu di hende na Marriott hotel. Mènedjer Marco Padberg di Hestia a deklará ku e ensayo general a bai bon. For di 1 di yüni 2021 pasaheronan ku ta bin nos isla por download e 'Bonaire Safety Travel app'. Ku e app akí biaheronan ku ta biaha pa Boneiru por registrá pa un tèst antigéniko promé ku nan salida pa nos isla. Hestia a desaroyá e app i for di 1 di yüni por download esaki riba www.bonairecrisis.com

Hestia ta purba pa hasi mas tantu uso posibel di hende lokal na e kaya di tèst, asina Padberg a duna di konosé. E kompania ta traha huntu ku Plenchi di Trabou, e ofisina pa mediashon laboral di Entidat Públiko Boneiru i ministerio di Asuntunan Sosial i Bienestar. Tambe ta duna treinen pa personal di e kaya di tèst.

Siudadanonan kansá di mal servisio di WEB

KRALENDIJK— Siman pasá a surgi un situashon ku sigur no ta akseptabel. Mester bisa ku entretantu nos kompania lokal di awa i elektrisidat WEB, a remediá e situashon serka e persona aki. Echo ta ku despues ku e persona aki riba ret sosial a ekspresá su malkontentu ku e servisio di WEB, a sali na klá ku tin mas kaso similar.

Atministrashon fo'i òrdu

"No ta basta ku nan a limitá servisio pa motibu di e pandemia, a sera lokèt i pidi kliente pa paga online. WEB su atministrashon ta asina malu ku nan a kòrta nos koriente ayera i awe nos awa. Nos kuenta di aprel ta pagá via di banko manera nan a supliká pa manda nan un mail, ku opviamente nan no ta wak ni prosesá", asina e siudadano ta splika riba Facebook. Nos por a tuma nota ku basta ta e reakshonnan, splikando ku nan tambe a òf ta pasando den mesun situashon. Kon por ta posibel ku ta pidi pa e kliente hasi pago online, pero WEB no ta prosesá esaki.

Mas aleu e persona ta sigui splika ku despues ku a rekonektá e koriente, siguiente dia a sera su awa. Loke mas a trese frustrashon i malkontentu te echo ku WEB a duna e siudadano di konosé ku tin e mail ku komprobante, pero e no ta den nan sistema. Un servisio ku sigur no ta akseptabel i mas ainda ku e siudadano por prueba su pago.

Komunikashon

Den e reakshonnan ku a sigui nos por a tuma nota ku serka sierto siudadano e kos aki ta pasa regularmente. Un di e gritunan ku a bini ta pa kita monopolio for di e instansia di utilidat. "Ta pasombra nan sá ku mester di nan, ta abuzá. Mester bini un otro kompania di awa i koriente." Banda di esaki otro reklamo ta ku WEB no ta komuniká ku e kliente na momentu ku nan risibí e pago.

"Ora bo paga online ni pa nan bisa ku a risibi e pago i ku e ta den proseso," un otro persona ta remarká. Tin persona ku a duna di konosé di no ta haña nan resibu, pero e `aanmaning` si. Ora ku tuma kontakto ku WEB ta haña komo kontesta ku e trahadónan ta pasa pero ya.

Basta sugerensia a bin



for di diferente persona pa entre otro tuma kontakto ku UNKOBON i tambe Ombudsman.

Den transkurso di siman aki, BONERIANO ta bai tuma kontakto ku WEB riba e partikularidat aki, pasombra simplemente no ta manera di trata un pueblo ku ta kumpli ku su obligashon tur luna.-

Ladronisia den akomodashon turístiko

KRALENDIJK--Riba djaweps 27 di mei, entre 1' or i 3'or di mardugá, deskonosínan a bai ku un tas di lomba di marka 'Eastpack' ku den dje entre otro un iPhone koló ros, for di den un akomodashon turístiko situá na Kaya Proud. Ta investigando e kaso.



Sentro Hubentut i Famia oftewel Centrum Jeugd en Gezin (CJG) is een instelling waar ouders en jongeren terecht kunnen voor advies en hulp. Vertrekpunt is een kind èn ouder, of gezins- en relatiegerichte benadering. De organisatie bestaat uit de afdeling Jeugdgezondheidszorg en afdelingen van het sociaal domein: Eerstelijns Jeugd- en Gezinszorg, Opvoedingsondersteuning-Preventie en Veldcoördinatie Kinderopvang.

CJG maakt deel uit van een clusteringstraject Akseso welk momenteel in volle gang is.
Hierbij worden haar taken samengevoegd met die van het Wijkteam, Maatschappelijke Ondersteuning en het meldpunt Huiselijk Geweld en Kindermishandeling. Per 1 januari 2022 gaat het op in de nieuwe organisatie. De nieuwe organisatie biedt integrale dienstverlening en geeft handen en voeten aan zorgtransformatie met een laagdrempelig voorportaal.

Binnen de eenjarige pilot Zorgkinderen zijn we ten behoeve van de problematiek van zorgkinderen, opvangvoorzieningen en hun ouders op zoek naar:

2 Kinderopvang Coaches (Full time)

De coaches vormen deel van de afdeling Veldcoördinatie Kinderopvang en worden aangestuurd door de coördinator. Ze werken samen met Eerstelijns Jeugd en Gezinszorg, Opvoedingsondersteuning en Jeugdgezondheidszorg.

Functie-inhoud:
Als Kinderopvangcoach draag je actief bij aan de verbetering van de pedagogische kwaliteit van medewerkers in kinderopvang. Je ondersteunt didactische leerprocessen. Je gaat aan het werk in de pilot Zorgkinderen waar je werkt met medewerkers van de opvang die kinderen met fysieke en mentale problemen of achterstanden begeleiden.

Je ondersteunt deze medewerkers in de positieve ontwikkeling van kinderen en de inclusieve kinderopvang. Je helpt hen in het ontwikkelen en uitdragen van de pedagogische visie, het pedagogisch beleid en het pedagogisch werkplan van hun instelling. Dit doe je door individuele coaching of ook groepscoaching. Je werkt aan bewustwording, vroegsignalering en -interventie en preventie via de medewerkers.
Belangrijk is om oog te hebben voor zowel problemen als oplossingen, veerkracht en adequaat normaliseren. In je werk voorkom je onnodige zware zorg zelfs daar waar het zorgkinderen betreft.

De coach richt zich op de veerkracht van de individuele medewerkers en de kinderopvangvoorziening.
Je geeft specifiek advies omtrent zorgkinderen. Hierin overleg je met de Eerstelijns Jeugd en Gezinszorg. Dit vereist dat je zelf goed pedagogisch inzicht hebt, pedagogische situaties toetst en procesmatig kan coachen.

Jouw coaching vindt soms plaats naast de extra begeleiding van het kind en/of het gezin in de jeugden gezinshulp. In dit opzicht sluit jouw coaching hierop aan.

Wie zoeken wij?
- Je hebt een mbo+ of een hbo opleiding Sociaal Pedagogische Hulpverlening of Pedagogische Medewerker. Een pre is een opleiding gericht op kinderopvang of het ziekenhuis, of op kinderen met een fysieke of mentale beperking.
- Goede kennis van de ontwikkelingsfasen van het kind en de noodzakelijke pedagogische stimulering of structurering.
- Je neemt de problemen van de medewerkers niet over. Wel weet je hun in hun kracht te zetten middels coaching en begeleiding van leerprocessen in pedagogisch moeilijke situaties.
- Je schrikt niet van werkprocessen waar er nog sprake is onvoldoende werkstructuur in de pilot.
- Je vertaalt pedagogisch beleid in praktische coaching. Overlegt leerdoelen en structureert het proces van coaching.
- Je levert een actieve bijdrage aan de ontwikkeling en deskundigheid op dit voor Bonaire nog nieuw werkgebied.

Salarisindicatie op basis van opleiding en ervaring variërend van schaal 9 ($ 2637,-) tot 10 ($ 3925,-) bruto in full time werkverband.

Voor verdere informatie kun je je wenden tot mevrouw Emily Kocks, de veldcoördinator Kinderopvang. Bereikbaar op **emily.kocks@cjgbon.com** of op telefoon +599 701 5254 (centraal 717-7300). De sollicitatiebrief en cv dienen **vóór 14 juni 2021** gericht te zijn aan de heer Chris Palm, directeur van het Centrum Jeugd en Gezin, naar **info.cjgbon@cjgbon.com**





PARTISIPASHON

Direktorado Planifikashon i Desaroyo (R&O) di Entidat Públiko Boneiru ta partisipá ku lo sera Kaya Jan N.E. (Cachi) Craane entre kaya Bonaire i kaya Isla Riba pa motibu di trabou di konstrukshon na altura di Karel's Beach Bar.

Dia: 2 di yüni 2021
Orario: 09.00 or – 11.30 or

Ta pidi komunidat di Boneiru y tur outomobilista en partikular pa siguí e rutanan alternativo ku ta indiká ku bòrchinan.

Nos diskulpa pa e inkumbiniensia ku esaki por trese

Gezaghèber,
E.E. Rijna

Sekretario Insular ,
W. Pelk



Eli Deli Cafe B.V.

ta buska

Barista

- niveau MBO, 40 ora pa siman
- idioma: spaño, ingles i papiamentu
- min. 3 aña di eksperensia, edat min 25 - max 35

Pa mas inf. yama **tel. 795-4709**

Nuevo Horizonte Contractors N.V.

ta buska

1 administratie medewerker

Pa inf. yama **777-4317 / 777-8876**

Karel's Beach Bar Watersport

ta buska

1 bar-bediende

Pa mas inf. por yama **717-8434**

Construction Center Bonaire B.V.

ta buska

1 metselaar

Pa mas inf. por yama **785-0542**



Falki Aviation Bonaire



Leren vliegen begint bij ons. Je brevet halen in 3 maanden.!!



Ayera, despues di kasi un aña i mei, m'a sali for di Boneiru. Mi a bai Kòrsou huntu ku mi rumannan Rosa i Papi pa wak nos ruman mayó Marita. E ta basta malu. Tabata un sensashon straño. For di febrüari aña pasá m'a sali for di Boneiru último biaha pa bai Kòrsou.

***

Di mes nos mester a hasi tèst di Covid-19 pa por a drenta Kòrsou. Despues di tende hopi hende papia di e tèst aki, djadumingu mi mes a sinti loke tur hende ku a yega di hasi tèst ta sinti. Esun di den garganta no ta masha kos. Esun den nanishi sí ta un tiki fastioso. Junny Piar, ku mi ta yama Paskin, a hasi e tèst na un manera profeshonal. Mi no a sinti masha kos. I mi tabata negatif.

***

Mi mester bai sali si pronto atrobe for di Boneiru pa sigui graba Herensia na Kòrsou i Aruba. Nos ta hañando hopi petishon di tantu Aruba komo Kòrsou. Tambe tin petishon di Saba, despues ku nan a mira kon na St. Eustatius nos a graba alrededor di 30 persona pa nos programanan. Ku loke nos a graba i laga tras pa nan, nan por traha diferente dokumental. Na Aruba tambe e demanda ta grandi.

***

Mi mester bisa ku tantu na Kòrsou komo Aruba nan ta apresiá e programa aki hopi. Hendenan ta yama pa pidi nos bini. TeleAruba ta pasa e programanan aki hopi. Spesialmente nos dokumentalnan ta ripití hopi na e kanal ei.

***

Bon mirá, mi no tin gana di sali mas for di Boneiru. E pandemia aki a tene mi na kas i mi a sinti dushi. Niun kaminda di bai buska nada. E dianan ku Sebel tabata na Boneiru el a bini ku algun dia pa hasi Vila Maria Goretti mas kómodo ku mas fasilidat. Ta parse ku e tambe ta haña ku mi mester keda kas.

***

No opstante konseho di Cft

GOBIÈRNU AINDA NO TIN PLAN PA TERENO DI BOPEC

KRALENDIJK – Te ainda Entidat Públiko Boneiru no a traha un plan di akshon pa e tereno di Bopec, manera Kolegio supervishon finansiero Boneiru, Sint Eustatius i Saba (Cft) a pidi. Sin un plan asina no ta posibel pa Cft haña un bista di e riesgonan finansiero pa Entidat Públiko Boneiru. No opstante ku Cft a konsehá tambe pa detayá e riesgonan, ku formanan alternativo pa superá esakinan, por si akaso Entidat Públiko lo no a finansiá, OLB no ta kumpli. Esaki ta loke e kolegio supervisor ta skirbi den su reakshon riba e promé raportahe di ehekushon 2021 di Entidat Públiko Boneiru.

Na komienso di luna di mart di e aña akí a deklará Bopec bankrut. Desde ku e kompania a bati bankrut, no ta usa e tereno di Bopec mas pa aktividatnan operashonal, di manera ku por presentá riesgonan di siguridat. Pa garantisá siguridat di e tereno, Entidat Públiko Boneiru a finansiá un bia un suma di 250.000 dollar.

Cft a konsehá gobièrnu pa spesifiká e riesgonan ku formanan alternativo pa superá e riesgonan akí, den kaso si OLB lo no a finansiá. Tambe a pidi pa hasi palabrashonnan konkreto pa evitá ku OLB lo a haña konfrontá ku mas gastunan imprevisto pa e periodo di aprel. Cft a pidi gobièrnu di Boneiru pa duna mas klaridat kiko lo bai pasa ku Bopec despues di aprel.

Cft ta lamentá ku gobièrnu di Boneiru no a sigui e konsehonan. P'esei e kolegio supervisor ta bolbe ripití e petishon i ta pidi pa traha un plan di akshon pa e sitio di Bopec. Sin esei no ta posibel pa Cft haña un bista di e riesgonan finansiero pa Entidat Públiko Boneiru.

Hür di kas di FCB ta dependé di entrada di famia

Tin hende ta paga 30 dòler pa luna

KRALENDIJK -- Ben Oleana, direktor di Fundashon Cas Boneriano (FCB), durante un presentashon den Konseho Insular a menshoná ku tin hürdó ku ta paga 30 dòler pa luna, komo ku e preis di hür ta dependé di nan salario. Tin hende ta paga 500 dòler p'e mesun kas pa kua un otro persona ta paga 30 dòler.

Segun e direktor di e fundashon di bibienda sosial, a manda karta pa hürdónan di kas di FCB, pa nan entregá informashon di nan entrada. Na momentu ku nan entregá riba papel loke nan entrada ta, nan lo risibí informashon kuantu nan preis di hür lo bira. Ben ta duna un ehèmpel: "Kisas nos ta manda bisa e persona ku awor e por paga 650, por ta ora entregá e papel serka nos, e ta paga ménos, paso e entrada den kas ta ménos. I sigur aworakí dor di korona, tin hendenan a pèrdè trabou. Ora nan yega serka nos i demostrá ku esei ta bèrdat, e hür di preis ta baha."

Oleana a sigui bisa ku tin hende ta biba den kasnan di FCB ku ta paga 30 dòler pa luna. Tin hende ku ta paga 150 dòler pa luna, pa e mes tipo di kas.

Otronan ku ta biba den mes tipo di kas ta paga 500 dòler pa luna. E ta splika ku esaki ta e parti di e maneho sosial. E hürdó ta paga a base di su entrada di e famia den e kas.

Oleana ta spera ku tur hende ta yena e entregá e papelnan na tempu. Di e manera ei pos stipulá e preisnan di kas.

E ora ei por determiná kua preis ta baha, keda meskos òf subi.

Esther Bernabela kier sa:

"Dikon ta drecha kaya den temporada di yobida?"

KRALENDIJK –Esther Bernabela kier sa dikon gobièrnu ta laga hasi sierto trabounan, na momentu ku sa ku no por traha.

E ta referí na trabounan pa drecha kaya ku ta tuma lugá den e lunanan den fin di aña, ku ta lunanan di yobida. "Ta kon bo ta bai traha, ora ku bo sa ku tin hopi yobida i e burakunan ta yen di awa", e konsehal a puntra, basá riba splikashon di e kolaboradó di maneho di e direktorado di Planifikashon i Desaroyo (R&O), Joselito Statia.

Segun Bernabela, Statia ta menshoná ku no por drecha damnan ya ku ainda nan tin awa den nan i no ta posibel pa traha. Oktober, novèmber i desèmber ta lunanan di yobida. Pero ta skirbi komo aktividat pa e lunanan akí si, 'gaten vullen met asfalt', esta yena buraku ku asfalt. Si no por traha den damnan den e lunanan akí ku ta den fin di aña i lunanan di yobida, ta kon ke bai yena buraku si den kayanan.

Bernabela ta sigui bisa ku tur kabamentu di aña tin trabounan di drechamentu di kaya ta tuma lugá. "Sèmper mi ta puntra mi mes, dikon ta bai traha ora sa ku no por traha, pasobra ta hopi yobida tin i burakunan ta yena ku awa." Bernabela no ta komprondé e asuntu akí i a pidi un splikashon di Joselito Statia

No tin lógika

Statia na su turno a bisa ku e no por duna un splikashon, pero si ku e trabounan ta nesesario. Statia: "Si no yena e burakunan akí, nan ta yena ku awa i no por wak nan. Por kai ku outo den nan, kibra outo òf hendenan ku ta kore riba skuter por aksidentá.

Pa preveni aksidente den tráfiko i situashonnan insigur, ta skohé pa hasi e trabou aki. E ta un parti di e trabounan ku a base di lógika no por splika, pero e ta un nesesidat si", Statia a trese dilanti.

El a sigui splika ku durante aprel pa sèptèmber, bou di sirkunstansia normal, no tin asina tantu yobida ku ta kousa buraku den kaya. Aña pasá i e aña aki tabatin hopi áwaseru i manera kos ta pinta lo sigui haña áwaseru por lo pronto. For di 2003 a kai hopi áwaseru den e lunanan òktober, novèmber i desèmber. Esaki ta kousa hopi daña na e infrastruktura.

Trupial riba nanishi

Despues ku pa añanan largu ALM tabata e aeroliña mas konosí na Aeropuerto Flamingo di Boneiru, diripiente a bini un otro kara: Air Aruba. Air Aruba a kuminsá operá na sèptèmber 1986 komo un kompania ku tabata hasi asina yamá 'groundhandling' pa mayoria di kompania di aviashon na Aeropuerto Internashonal Beatrix. Sinembargo dos aña despues ku a funda e kompania aki, pa ta eksakto dia 18 di ougùstùs 1988, Air Aruba a realisá su promé buelo komersial ku avionnan YS-11 turbo-prop, operando tantu entre e islanan ABC komo Caracas, Venezuela. Den un di su promé buelonan pa Boneiru un di e avionnan di Air Aruba, Trupial, a haña un aksidente chikitu. Trupial a resultá riba su nanishi.

KLM i Air Holland a yuda e kompania rubiano pa start su operashonnan. Atraves di añanan Air Aruba e ekspandé su iterinario pa vários destinashon den Karibe (Santo Domingo, St. Maarten), Nort Amérika (Newark, Miami) i Sur Amérika (São Paulo, Maracaibo, Las Piedras). Despues di tempu Air Aruba a disidí asta di krusa Atlántiko ku buelonan pa Amsterdam i Cologne. E buelo aki inisialmente tabata ehekutá huntu ku Air Holland, pero despues Aruba Aruba a sigui operá e ruta aki riba su mes. Di mes Air Aruba mester a ekspandé su flora i bini ku otro avion, inkluyendo Boeing 727, 737, 757 i 767.

Trupial riba nanishi

Un di e promé avionnan di Air Aruba ku e nòmber Trupial, ku tabata karga e registrashon P4-YSB, djasabra dia 20 di ougùstùs 1988 atardi a pasa den un insidente na Aeropuerto Flamingo. Durante aterisahe di e avion aki e wil dilanti a bai aden, poniendo ku e avion a keda lastra riba un distansia basta largu riba su nanishi. E shete pasaheronan ku tabata na bordo i tambe miembronan di tripulashon a sali ileso for di e aksidente aki. Pero nan a hiba un spantu enorme.

E djasabra ei tabata e di kuater buelo di Air Aruba pa Boneiru.

E dia promé, djabièrnè, tabatin dos buelo di e kompania aki pa Boneiru, ku entre otro miembronan di prensa i agensianan di biahe, miéntras ku djasabra mainta tambe e kompania tabatin buelo pa Boneiru. Tur e buelonan ei a bai bon, pero djasabra atardi sí tabatin problema basta serio, afortunadamente sin aksidente personal. E buelo inougural di Air Aruba a tuma lugá ku un otro avion di mesun tipo ku e nòmber Chuchubi. E avion pues, despues ku e wil a bai aden, a keda lastra riba un distansha basta largu riba su nanishi pa finalmente para nèt meimei di e pista di aterisahe.

Mesora despues di nota e loke a sosodé, personal di bombero stashoná na aeropuerto a mobilisá i a subi e pista pa bai den direkshon di e avion tantu ku ekiponan pa paga kandela komo ambulans kla pa aktua den kualke eventualidat. Pero afortunadamente esaki no tabata nesesario, komo ku e pasaheronan a sali ileso for di e aventura aki, igualmente e miembronan di tripulashon. E avion sí a risibí basta daño.

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Tripulashon di Air Aruba na trapi di avion na yegada di e buelo inougural pa Boneiru.

Investigashon

Kapitan di e avion aksidentá tabata e piloto brasileño Zorrastro, asistí pa un ko-piloto arubano, miéntras ku den e kabina tabatin un otro piloto sintá riba e asina yamá 'jump-seat'. Ademas tabatin tres stewardess den e avion na momentu di e suseso. Funshonarionan di Departamentu di Aviashon di Antia Hulandes i tambe di Aruba konhuntamente a hasi e investigashonnan nesesario pa sa kousa di e problema. E mesun djasabra ei e funshonarionan di e departamentu arubano a yega Boneiru pa kuminsá ku parti di e investigashon, den konsulta ku nan koleganan di Antia Hulandes.

Mester apuntá ku e avion ku a haña su mes den e aterisahe di emergensia aki no a aterisá na promé instante ora ku e tabata aserkando e pista di aterisahe di Aeropuerto Flamingo. El a sirkulá promé un bia riba aeropuerto pa despues numa hasi su aterisahe. Algu ku a pone hopi hende pensa ku e kapitan lo a sinti ku algu no tabata na òrdu ku e tren di aterisahe di Trupial.

E avion di Air Aruba despu-



E promé tiponan di avion ku Air Aruba a kuminsá usa.



Avion Trupial di Air Aruba riba nanishi riba pista di Aeropuerto Flamingo.

es di e aksidente dia 20 di ougùstùs 1988 a keda Boneiru kasi un siman riba plataforma pa téknikonan por a hasi e trabounan di reparashon na e wil dilanti di e avion aki.

Djadumingu dia 28 di ougùstùs 1988 kuater minüt pasá di diesdos di mardugá e avion aki a bandoná Boneiru. E téknikonan a logra pone e avion den un posishon ku e por a haña e pèrmitnan nesesario serka outoridatnan di aviashon pa realisá un buelo sin pasahero pa Venezuela, kaminda a kaba ku e reparashonnan.

Bon relashon

Air Aruba a purba durante su añanan di eksistensia pa duna un bon servisio. Nan tabatin bon relashon ku Gobièrnu di Boneiru, banda di buelonan entre Boneiru i Aruba. Un persona ku a hunga un ròl importante den mantenshon di e relashon aki tabata Luis (Wichi) de Palm, representante di gobièrnu i Ofisina di Turismo di Boneiru na Aruba.

Air Aruba a sòru pa un buelo direkto entre Newark i Boneiru.

A start e operashon aki dia 20 di aprel 1991. Un servisio ku a bira interesante, komo ku ALM a stòp ku su buelonan direkto entre New York i Antia Hulandes.

Den oranan di atardi e avion Boeing 727, D-AHLM, di Air Aruba a baha na Boneiru pa despues sigui pa Newark. E avion aki a lanta dia 20 di aprel pa un minüt pasá di sinku di atardi ku destinu Newark. Dos bes pa siman e avion aki a bai bula e ruta Aruba-Boneiru- Newark-Aruba.

Air Aruba tabata e kompania di aviashon nashonal di Aruba.

Sinembargo, debí na problemanan finansiero, gobièrnu a kuminsá buska un doño nobo pa e kompania. Dia 27 di òktober 1998 Air Aruba N.V. a trata na sigurá eksistensia di Air Aruba ora ku e kompania di aviashon venezolano Aserca a bira e akshonista mayoritario.

Fin di Air Aruba

Na promé instante, bou di Aserca, futuro di Air Aruba tabata mustra bon. Bou di Aserca a ekspandé e flota di Air Aruba ku dos avion MD-90 kompletamente nobo. Na e momentu ei e kompania a bin disponé di un total di 5 avion.

Asina Air Aruba por a ekspandé su rutanan tambe. Entre otro pa Philadelphia. Ademas nan a re-inougurá nan buelo pa Baltimore, yegando den e tempu ei na 10 destinashon.

Buskando mas fortifikashon di su base Air Aruba a buska ko-perashon ku otro kompanianan di aviashon, manera ku KLM i Continental Airlines di respektivamente Hulanda i Merka. Asta ku Air ALM a establesé akuerdonan di ko-perashon, siendo ku na kumin-samentu e dos kompanianan aki tabatin hopi problema ku otro. Air Aruba tabata un sumpiña den wowo di ALM, ku despues a bira Air ALM i muri komo DCA.

Oumento di gastunan operashon i di gerensia a kousa bankarota di Air Aruba na aña 2000. Dia 23 di òktober 2000 Air Aruba a suspendé su operashonnan.

Masoménos seis luna promé kaba, 1 di mei 2000, Air Aruba a ehekutá su último buelo pa Boneiru pa Aruba ku un avion super moderno MD- 90. E avion aki a lanta pa ocho minüt pasá di diesun di anochi ku destinashon Aruba.

E avion tabata registrá komo P4-MDF. Sin duda Air Aruba tabata yuda Boneiru komuniká Boneiru ku Aruba i otro partinan di mundu.

Despues di Air Aruba Aruba tabatin un kompania mas chikitu, esta Avia Air.



Despues di tempu Air Aruba a ekspandé su flota ku avionnan mas grandi, entre otro MD-90.

Kòntròl di alkohòl den ful swing

KRALENDIJK-- Riba djaweps 27 di mei a tene kontròl di konsumo di alkohòl riba Kaya Internashonal. Durante esaki a para shofùr di 91 outo i 11 skuter, pa hasi un 'blaas-test'. Di e 102 shofùrnan, 4 mester a bai warda pa hasi análisis di rosea.

Bo ta manehá bou di influensia di alkohòl? Bo por haña un but, un prohibishon (temporal) pa manehá, un kastigu di prizòn òf un kombinashon di e kastigunan aki. E kastigu ta dependé di e seriedat di e situashon. Bo ta enbolbí den un aksidente? E ora ei e chèns ku ta tèst bo pa uzo di alkohòl ta mas grandi ku durante di un kòntròl regular.

Lo sigui kontrolá regularmente riba konsumo di alkohòl den tráfiko.

A detené hòmber ku tabata den bringamentu

KRALENDIJK -- Den oranan di anochi, alrededor di 7.15 or riba djaweps 27 di mei, un bringamentu a tuma lugá na un snek situá na Kaya Simon Bolivar. Na yegada di polis tabatin un hòmber ku tabata insultá polis i ku no tabata duna oido na òrdu di polis.

A detené pa ámbos violashon menshoná. Ta trata di e hòmber di inisial E.G.B. di 51 aña di edat.

Sifranan COVID-19 | Boneiru
31/5/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+1 Total: 1587	9 +0	7278
Di tèst	**Fayesé**	**Den hospital na**
+12 Total: 8865	17 +0	Boneiru: 0





Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (gratis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Boeis Thomas a baha ku penshon

KRALENDIJK—Siman pasá djabierne Center Body Car Polo a tuma despedida di un gran trahadó.

Phelomeno Demetrio Thomas konosi komo Boeis despues di 22 aña laborando na e kompania aki a baha ku un penshon bon meresi.

Direktor sr. Liriano 'Polo' Mata na e okashon aki a a bisa: "Center Body Car Polo N.V. ta bai kumpli 30 aña di eksistensia dentro di poko. Mi ta super agradisi na e trahadónan, pasobra sin boso e kompania no por ta karga e bon nòmber pa e servisionan ku nos huntu, ta duna nos kliente." Mas aleu Polo a dirigi palabra den direkshon di Boeis bisando:"

A yega tempu pa Boeis dediká na su famia, for di 1966 e la kuminsá traha. Na Cambes e la laborá pa 24 aña, na Budget 5 aña i serka nos aki 22 aña.

Sigur nos a pèrdè un tremendo trahadó, un persona ku mi por a konfia 100% den tur sentido di palabra, pero awor disfrutá ku bo famia." A yama bonbini na sr. Thurston Koeks, e persona ku ta bai kontinuá ku Boeis su tareanan na Center Body Car Polo N.V.





Cft ta hala atenshon di gobièrnu

No tin kuenta anual di kompanianan gobièrnu

KRALENDIJK – Te ku resien Kolegio supervishon finansiero Boneiru, Sint Eustatius i Saba (Cft) a risibí solamente e kuenta anual 2019 di Bonaire International Airport (BIA) i di Fundashon Cas Boneriano (FCB).

Di aña 2020 e kolegio supervisor no a risibí kuentanan anual di ningun di e kompanianan di gobièrnu. Esaki e kolegio ta skirbi den un karta na Kolegio Ehekutivo den su reakshon riba e promé raportahe di ehekushon di Entidat Públiko Boneiru.

Segun artíkulo 9 insiso 9 di e Lei FinBes, tur aña kolegio ehekutivo mester pone e kuentanan anual di e kompanianan di gobièrnu na disposishon di Cft pa mas tardá 30 di yüni. Esaki a tuma lugá solamente pa e kuentanan anual di 2019 di BIA i FCB. Pa 2020 ainda Cft no a risibí ningun kuenta anual.

E kolegio di supervishon ta rekordá gobièrnu di Boneiru ku sekretario di estado pa Asuntunan Interno i Relashon di Reino den un karta fechá 18 di desèmber a pidi pa sòru pa gobièrnu ta disponé di e sifranan (tentativo) 2019, pa mas tardá 1 di yüli 2021. Pa e motibu ei Cft ta spera ku por presentá e sifranan di 2020 entrante 1 di yüli benidero.

A base di esakinan por kalkulá e norma pa e peso di interes i Cft por determiná si ta kumpli ku artíkulo 11 i 19 insiso 2 sup a di lei FinBES.

Relashoná ku ordenansa di emergensia

Ministerio Públiko a risibí 371 prosèsverbal

ORANJESTAD -- Ministerio Públiko di Karibe Hulandes (OM BES) te ku e momentu aki a risibí 371 prosèsverbal (p-v) di KPCN, Marechaussee i di Toezicht & Handhaving relashoná ku inkumplimentu di e ordenansa di emergensia / dekreto di gezaghèber di e medidanan di covid. Mayoría di e prosèsverbalnan aki a keda repartí pa violashon di toke de keda (246 à $ 150,- but), probishon di alkohòl (37 à $ 150,- but), prohibishon di aglomerashon (67 à $ 150,- but) i kombinashon di e infrakshonnan aki (à $ 250,- but).

Kolaboradornan di OM BES ta trahando duru pa prosesa e but nan i pa tuma kontakto ku e personanan ku a kibra ku regla.

Na tur OM BES a kobra $ 2.050,- na but. E butnan aki a keda repartí den e periodo ku Boneiru tabata den un nivel di riesgo mas haltu.

For di 1 di aprel te ku awe e deurwaarder a entrega 276 karta di but na kas. Por paga e deurwaarder mesora ku karchi por medio di un aparato mobil di swaip ora pasa trese e karta di but na kas.

E intenshon di OM BES ta pa dagfar e personanan ku no paga nan but pa bai korte, kuminsando den ougùstùs.

Debate politico tocante medio ambiente

ORANJESTAD -- Dia 25 di juni proximo pueblo di Aruba lo bolbe urnanan electoral pa deposita nan voto pa nan representante den Parlamento (y Gobierno). Un tema cu ta toca nos tur y cu ta di suma importancia ta nos medio ambiente. Plannan di maneho tocante nos medio ambiente ta instrumental pa nos pais, mirando cu esaki nan tin efectonan profundo riba nos bida y salud.

Con nos ta trata nos medio ambiente ta impacta tambe nos economia turistico, cual ta depende di un medio ambiente sano y sostenibel.

E infrastructura di nos pais ta mustra con nos no a tene cuenta cu nos naturalesa. E efectonan di nos maneho di desperdicio a resulta den e problema nacional di Parkietenbos. Con ta para berdaderamente cu proteccion di nos flora, fauna y bida marino? Con cambio di clima lo afecta nos isla y henter nos comunidad? Den e debate lo purba di trece dilanti e diferente retonan di medio ambiente cu Aruba ta enfrenta awendia y retonan cu nos lo enfrenta den futuro.

Riba e anochi aki cada partido politico lo por trece nan vision, mision y solucionnan riba cada tema padilanti. Asina e pueblo en general por saca afo si nan tin un plan balansa entre desaroyo economico y conservacion y proteccion di nos medio ambiente.

Nos medio ambiente tin balor sumamente importante, nos mes como comunidad mester pone mas atencion y precaucion y tambe responsabilisa nos gobernantenan pa e futuro di nos medio ambiente. E debate ta organisa dor di un grupo di varios persona activo riba e tereno di medio ambiente entre otro e team di Aruba Life Organics, Metabolic Foundation y Zero Waste Aruba.

E temanan cu lo ta riba mesa riba e debate aki: 'Energia', 'maneho di desperdicio', 'cambio di clima' y por ultimo 'flora, fauna y bida marino'. Pa mas informacion por subi e pagina di facebook Debate Medio Ambiente. N'e debate tur protocol di DVG lo ta vigente y lo wordo re-enforsa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Ta di lamenta cu politiconan ta rekuri na ataca institutonan

ORANJESTAD -- Den e ultimo dianan a constata varios atake severo contra di institutonan importante den nos comunidad. Ta trata di Ministerio Publico, Landsrecherche, Censo y Electorale Raad.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta considera esaki no aceptabel den comunidad di Aruba unda cu tin norma, balor y reglanan di decencia. Aruba su institutonan independiente no mester wordo ataca ni lastra. Politiconan mester debati cu otro politico y no contra e institutonan aki.

Ta importante pa sa cu si cualkier persona ta pensa cu un persona ta corupto, por bay Ministerio Publico cu prueba di esaki y nan ta atende bo.

E situacion mas recien a tuma luga diaranson despues di detencion di Parlamentario, ex minister y candidato di AVP Benny Sevinger. Hopi hende a ataca Ministerio Publico y yama nan marioneta di Gobierno. Prome Minister ta lamenta esaki pasobra hustamente e personanan cu uza e expresionnan aki sa cu no ta asina.

Ministerio Publico ta independiente den su trabou. E no ta duna cuenta na Gobierno y tampoco consulta cu Gobierno ki investigacion nan ta haci of ken nan detene. Ministerio Publico como un instituto importante pa Aruba como parti di Reino, tin hopi bista riba funcionamento di e instituto y Gobierno.

Pa garantisa cu Ministerio Publico por haci su trabou independiente. Ademas nan tin un ekipo profesional y un Procurador General nobo cu ta inspira confiansa na tur hende. Pues, no mester tin duda den e instituto den cualkier investigacion.



"Si uza un otro scenario, con por splica e situacion cu durante di gobernacion di AVP, a detene un Minister di AVP. A caso e tempo ey si Ministerio Publico tabata independiente y awo no? P'esey ta importante pa keda consecuente y serio riba e temanan aki, Prome Minister ta agrega.

Por ultimo, ta pidi politiconan y algun miembro di prensa cu ta haci mal uzo di e situacionnan aki pa ta sensato y uza e sentido di responsabilidad pa yuda Aruba padilanti. Politiconan y miembronan di prensa sa cu Ministerio Publico ta independiente y por acerca nan pa pregunta. Pero no para na banda instiga y of ataca", Premier Wever - Croes a termina bisando.

ARUBA

Prome habitantenan di Kiviti a ricibi nan yabi di cas

ORANJESTAD -- Diluna a tuma luga otorgamento di yabi na futuro habitante di e proyecto di cas Kiviti di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, miho conoci como FCCA. E proyecto tabata tin tempo di preparacion di mas o menos 1 aña y ta consisti di 4 fase en total. Fase 1 ta consisti di 50 cas cu ya caba ta cla y e siman aki Fase 2 di e proyecto ta wordo entrega y ta consisti di 71 cas. 71 cas ta nifica cu 71 famia lo haya un vivienda propio. Fase 3 y 4 cu lo mester wordo desaroya ainda y lo consisti di 19 y 16 cas respectivamente.

Manera tur hende ya caba sa FCCA a cuminsa hopi tempo pasa bao di mando di diputado Charro Kelly, awe den feliz memoria. FCCA a bira e realisacion di e vision di e gobierno di e tempo ey pa percura pa caba ciudadano por tin su propio cas. Den e añanan cu a sigui FCCA a contribui na e meta aki cu awe un gran cantidad di famia por tin un propio hogar.

FCCA durante su añanan di existencia no a para keto. Cu e meta primordial den mente, FCCA semper a busca e miho forma pa realisa proyectonan di cas pa nos comunidad. Hopi biaha den e empeño aki a crea barionan completamente nobo den diferente distrito di Aruba. Esaki tambe ta caso cu Proyecto Kiviti. Den e proyecto aki. Gobierno su aporte no tabata un aporte financiero directo sino den forma di e tereno cu FCCA a haña pa realisa Proyecto Kiviti, pa cual Gobierno a otorga un total 60.000 m2 na FFCA pa realisa e proyecto aki. Ta bon pa menciona cu den Proyecto Kiviti un sistema nobo pa construi cas a wordo uza. FCCA cu esaki ta mustra cu e ta mantene su mes altanto di desaroyonan innovador den mundo di construccion.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes na entregamento di e yabi a expresa: "Ta un momento sumamente importante ya cu entregando di e yabi aki, mi lo contribui na felicidad di un persona y su famia. E persona aki ta señora Trina Irausquin. Señora Trina tin 56 aña di edad y a nace na Aruba. Na Señora Trina lo mi kier desea hopi placer cu su cas nobo.'

Gabinete Wever-Croes su meta ta pa yuda mas tanto ciudadano posibel pa por yega na nan propio hogar y den e tempo di Pandemia esaki no tabata facil. Sinembargo e proyecto aki a wordo realisa a pesar di e tempo dificil. E compromiso di Gobierno ta sigui ta pa mas tanto famia yega na nan cas. Ta gradici FCCA y tur departamento, stakeholder y contratista pa nan contribucion na esaki, Premier Wever-Croes a termina bisando.

Tiramento na San Nicolas cu 4 herido

ORANJESTAD -- Cu tin hopi arma di candela na Aruba a keda confirma un biaha mas e fin di siman aki.

T'asina cu diadomingo madruga pa mas o menos 12:15 dos persona ta presenta na Warda di Polis na San Nicolas cu herida di bala y dos na Prome Auxilio na hospital.

Esnan cu a presenta na Warda di Polis San Nicolas ta conta cu un rato prome aparentemente un Nissan March lo mester a pasa dilanti American Bar na San Nicolas y los tiro riba un grupo di persona para pafo. Nan ta sigui conta cu nan ta total 4 persona cu lo mester a haya herida di bala.

E dosnan cu a presenta na Warda di Polis a bay In-Sam pa tratamento medico y despues por a bay cas. E otro dos personanan cu a presenta na Prome Auxilio na Dr. Horacio E. Oduber Hospital cu herida di bala a wordo atendi di biaha y nan si a keda interna. Nan situacion ta stabil.

Patruya Policial a bay n'e sitio di e sucedido y Recherche a presenta p'asina haci nan investigacion. Slachtofferhulp tambe a presenta.





Awor ta bai tin mihó palabrashonnan ku OM

Porfin Fondo di Kriminalidat ta mas sólido: 12 mion

WILLEMSTAD.- Fondo di Kriminalidat lo ta mihó strukturá den futuro, e lo ta mihó organisá i hinká den un bachi legal. Esei di akuerdo ku Minister di Hustisia demishonario mr. Quincy Girigorie . T'asina ku plakanan konfiská i tambe sènnan di but ta bai den e fondo aki i finalmente ta finansiá proyektonan di prevenshon ku ta keda evaluá dor di un komishon spesial. Pero segun e mandatario, un dje problemanan ku e fondo aki ta ku no tin konsistensha den e fluho di plaka ku mester tené na bida. E último biaha ku plaka a keda depositá den e fondo aki tabata na aña 2018. Na e okashon ei a depositá sènnan di but di añanan 2016 i 2017. E tempu ei el a suma un 900 mil florin, ku ta e suma di mas grandi ku e fondo a konosé. Den fin di aña pasá e fondo a risibí un suma kuantioso di 12 mion pa por traha kuné. E suma aki lo ta disponibel pa por hasi uso di dje pa e próksimo añanan.

Pero segun mr. Girigorie, e tin tur konfiansa ku e próksimo titular di hustisia lo sigui ku e proseso i ku lo sòru pa komunidat tin un fondo di kriminalidat for di kual por finansiá proyektonan den kuadro di prevenshon.

No ta minister ta disidí

Fondo di kriminalidat no a un fondo kaminda un minister ta disidí ki proyektonan ta ser finansiá for di dje, sin ku ta un komishon ta evaluá e petishonnan pa finansiamentu i a base di sierto kriterionan nan ta bini na remarke. E minister ta esun ku finalmente ta duna su aprobashon si.

Fondo di kriminalidat lo bai haña mas 'body', un bachi legal pa asina e ta mas fuerte pa evitá mal uso. Pa straño ku por parse, pero e fondo aki tabata eksistí sin ku tabatin palabrashonnan kla ki momentu e tin di risibí plaka, for di unda ni kuantu. Di forma insidental tabata depositá plakanan den e fondo.

Pero awor e lo tin un mihó struktura. Un eksperto finansiero lo traha riba e palabrashonnan ku OM. Dor ku no tabatin entrada fiho, no por a hasi muchu kos tampoko. E asuntu aki ta den su fase final. Hulanda a inkluí esaki den su "plan van aanpak" ku a haña aprobashon. Tur kos ta indiká ku e fondo aki lo ta mas fuerte próksimamente.

Minister demisionario, Steven Croes ta sigui promové deporte

WILLEMSTAD – Djarason último Minister demisionario di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD), Steven Croes, a hasi un rekorido na algun vèlt di deporte, ku algun siman pasá esnan enkargá a risibí material di konstrukshon pa drecha nan vèlt.

Algun siman pasá, diferente organisashon di deporte a risibí material di konstrukshon pa mehorá e situashon na e vèlt di deporte. Ta trata aki di e siguiente 5 vèltnan, esta vèlt Montab den bario di Montaña abou, vèlt Akademia di Baseball na Brievengat, vèlt di Santa Cruz, vèlt di Van Engelen Ballpark (antes Suvek) i vèlt di Chofi na Koraalspecht. Tur e vèltnan aki ta hopi usá pa hóbennan den bario, sinembargo nan tabatin mester di sierto mantenshon, manera dak, kurá, lus, bentana, porta, plafòn, vlur i hopi mas. Den su afan pa stimulá deporte, Minister Steven Croes mes a hasi un bishita na algun di e vèltnan pa wak kon e trabounan ta kanando. El a probechá kombersá alabes ku representante i deportistanan pa e tende serka nan mes kiko ta bibando. Nan tabata hopi kontentu i gradisido na Minister Croes pa e yudansa ku nan a haña, pero speshalmente pa e amor i atenshon ku e minister aki, for di dia ku ela asumí e funshon, a demostrá pa deporte. Den último lunanan Minister demisionario di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD), Steven Croes, a hasi su máksimo esfuerso pa pone fondo disponibel pa yuda ku mantenshon di diferente vèlt di deporte rònt Kòrsou, p'asina pone nan den kondishon adekuá, ku e meta pa mas mucha i hóben hasi deporte den nan mes bario. Mirando e situashon ku Kòrsou ta pasando aden, deporte sigur ta krea un alivio. P'esei mes e re-presentantenan di e diferente vèltnan a apresiá mashá, ku maske e situashon finansiero di pais ta malu, Minister demisionario di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD), Steven Croes, ta sigui bringa pa deporte haña atenshon i sosten di gobièrnu.

Ketu bai vários interesado pa kumpra Kurá Hulanda Lodge

Resientemente grupo albanes a hasi su rekorido na e hotèlnan

WILLEMSTAD. - For di yüli di aña pasá tabatin 6 interesado pa kumpra e lokalidatnan di Kurá Hulanda Lodge. Den e último dianan aki tin rumornan fuerte ta sirkulá ku lo a bende e hotèlnan ku un grupo albanes. Pero for di fuentenan digno di krédito, a kompensá ku en bèrdat e grupo albanes ta un di e vários interesadonan pa kumpra e hotèlnan, pero no a yega dje leu ei ainda.

Benta di un hotèl no ta bai dje lihé ei, pero e aspekto positivo ta ku tin interesadonan serio pa kompra di e hotèlnan.

Te ku aña pasá lo tabatin un grupo kolombiano ku ta manehá vários kadena hotelero den region ku tabata interesá den Kura Hulanda, pero ora ku bankarota a bati na porta, e grupo aki a hala atras, pa motibu ku e daño tabata muchu grandi.

E tres instansianan finansiero ku ta tras di e findishi ta Korpodeko, MCB i Girobank i abogado Aaron de Winter lo ta curator enkargá ku e benta di hotèl.

No por a kumpli mas

Manera ta konosí ku for di aña 2013 Kurá Hulanda tabata pasando den problema serio ku vários aspekto ku nan no por a kumpli kuné mas.

Un di nan tabata pago di koriente, ku na un okashon Aqualectra a bai dje leu ei di menasá di kita koriente.

Despues ku Korpodeko a pone plaka, a logra solushoná e problema pa un periodo kòrtiku. Tabata 25 òktober di aña 2013 ku a pidi pa deklará e hotèl bankarota. Esei a sosodé dor di hues den promé instansia.

Segun entendi , e interesadonan tei i tin vários kombersashon tumando lugá i esaki ta motibu ku enbèrdat por a tuma nota den e último simannan vários grupo ku tabata kana den e hotèlnan i realisá inspekshon di e lokalidatnan i den esaki e grupo albanes tambe a forma parti.

Rekordando 45 aña Extra

Selebrashon 'Dia di Bestia' na skol









Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djamars 1 yüni 2021

12.00 Herensia:
Adhemar Hart
13.00 Aki boneiru:
Sur Stella
14.00 Herensia:
Aletta Alexander
15.00 Luna Yen:
Yanuari 2018
16.00 Herensia:
Willem Leopold Frederik Hendrik Alexander Moize de Chateleux 2
17.00 AkíBoneiru:
FMK i Tutti Frutti
18.00 Herensia:
Galan, Rolly & Francelina
19.00 BAPA:
Roland Beaumont 1
20.00 Herensia:
Brunehilda Romer i Penso
21.00 AkiKorsou:
Konmemorashon 50 aña 30 di mei 1969
22.00 Herensia:
Rancho II
23.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars 1 yüni 2021



Ta parsialmente nublá i lo keda predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 2.0 m (5-7 pia), ku lo disminuí te aproksimadamente 1.0-1.5 m (3-5 pia).
* Altura di ola válido pa laman grandi

12 klave pa komprendé e dògma di Santísima Trinidad

Redakshon ACI Prensa



E djadumingu akí Iglesia ta selebrá Solemnidat di Santísima Trinidad, misterio sentral di e fe kristian. Aki nos ta presentá 12 klave pa nos drenta un poko mas den e dògma akí:

1. E palabra Trinidad ta nase di latin

E ta bini di e palabra latin "trinitas", ku ta nifiká "tres" i "triada". E ekivalente den griego ta "triados".

2. El a ser utilisá pa promé be pa Teófilo di Antioquía

E promé uso rekonosé di e término tabata di Teófilo di Antioquía alrededor di aña 170 pa ekspresá e3 union di e tres persona divino den Dios.

Den e promé tres s dianan ku ta presedé kreashon di solo i di luna, e Obispu ta mira imágennan di Trinidad: "E tres dianan ku ta presedé kreashon di e kurpanan luminoso ta símbolonan di e Trinidad, di Dios, di su Verbo i di su Sabiduria". (Pa Autólicus 2:15)

3. Trinidad ta nifiká un solo Dios i tres persona distinto

Resúmen di Katisashi di Iglesia Katóliko ta splik'é asin'aki: "Iglesia ta ekspresá su fe trinitaria konfesando un solo Dios den tres Persona: Tata, Yu i Spiritu Santu. E tres divino Personanan ta un solo Dios pasobra kada un di nan ta idéntiko na e plenitut di e úniko i indivisibel naturalesa divino. Nan tres ta realmente distinto entre nan mes, pa nan relashonnan resíproko: e Tata ta engendrá e Yu, e Yu ta engendrá pa e Tata, Spiritu Santu ta prosedé di e Tata i di e Yu". (CCIC, 48)

4. Trinidad ta e misterio sentral di e fe kristian

Sí, i e Resúmen ta splik'é di e forma: "E misterio sentral di fe i di bida kristian ta e misterio di Santísima Trinidad. Kristiannan ta batisá den nòmber di Tata i di Yu i di Spiritu Santu". (CCIC, 44)

5. Iglesia a definí di forma berdadero e dògma di Santísima Trinidad

A definí e dògma di Trinidad den dos etapa, den e promé Konsilio di Nicea (325 D.C.) i e promé Konsilio di Constantinopla (381 D.C.).

Den e Konsilio di Nicea a definí divinidat di e Yu i a skirbi e parti di e Kredo ku ta okupá di djE. E konsilio akí a ser konvoká pa konfrontá e heregia arriana, ku a afirmá ku e Yu tabata un ser sobrenatural pero no Dios.

Den e Konsilio di Constantinopla a definí divinidat di Spiritu Santu. E konsilio akí a kombatí un heregia konosí komo macedonianismo (pasobra su defensornan tabata di Macedonia), ku a ninga divinidat di Spiritu Santu.

6. Trinidad ta ser sostené den e revelashon divino lagá pa Kristu

Trinidad únikamente por proba su mes atraves di e revelashon divino ku Hesus a trese pa nos. E no por ser demostrá pa e rason natural òf únikamente for di Tèstamènt Bieu. E CCIC ta splika:

"Dios a laga markanan di su ser trinitario den kreashon i den Tèstamènt Bieu, pero intimidat di su ser komo Trinidad Santa ta forma un misterio in aksesibel na e solo rason humano i inkluso na e fe di Israel, promé ku Enkarnashon di e Yu di Dios i di mandamentu di Spiritu Santu. E misterio akí a ser revelá pa Hesukristu, i E ta e fuente di tur sobra misterio". (CCIC, 45).

Aunke e vokabulario utilisá pa ekspresá e doktrina di Trinidad a tuma tempu pa desaroyá su mes, por demostrá e distinto aspektonan di e doktrina akí ku Santa Skritura.

7. Beibel ta siña ku ta eksistí un solo Dios

E echo di ku tin un Dios so a ser manifestá den Tèstamènt Bieu. Por ehemplo, e buki di Isaias ta bisa:

" Boso ta mi testigu, israelitanan,'SEÑOR ta bisa, 'boso, e pueblo ku M'a skohe pa ta mi sirbidó. Loke Mi ke, ta pa boso sa, konfia i komprondé ku Ami ta e úniko Dios. Promé ku Mi no tabatin niun sorto di dios i despues di Mi tampoko niun lo n' eksistí. (Is. 43:10)

"Asina e rei di Israel i su redentor ta papia, Yahvé di Ehersitonan: 'Ami ta pará na kuminsamentu i na e último; fuera di Mi ni ta eksistí ningun otro Dios'. (Is. 44: 6).

8. E Tata ta proklamá komo Dios numeroso be den Tèstamènt Nobo

Por ehemplo, den e epístolanan di San Pablo ta konta lo siguiente: "Laga nos alabá Dios i Tata di nos Señor Hesu-Kristu! E ta un Tata mizerikordioso i un Dios ku semper ta konsolá (…)". (II Kor. 1: 3).

"Ta ún Señor so tin, ún fe, ún boutismo 6i ún Dios, ku ta Tata di tur, ta riba tur, ta obra pa medio di tur i ta biba den tur. (Ef. 4: 5-6)

9. Beibel tambe ta demostrá ku e Yu ta Dios

Esaki ta proklamá den vários parti di Tèstamènt Nobo, inkluyendo komienso di e Evangelio di San Huan:

"Na kuminsamentu e Palabra tabat'ei kaba i e Palabra tabata huntu ku Dios; e Palabra tabata Dios mes (…) E Palabra a bira hende i a bin biba meimei di nos. Nos a mira su gloria, e gloria ku e tin di Tata komo úniko Yu, yen di bondat i fieldat.". (Hn. 1: 1, 14)

Tambe: "Despues El a bisa Tomas: 'E ora ei El a bisa Tomas: 'Hinka bo dede aki; wak mi mannan! Rèk bo man hink'é den mi kustia i no keda inkrédulo, ma kere!' Tomas a bisa: 'Mi Señor i mi Dios!". (Hn. 20: 27-28)

10. Spiritu Santu ta i Skrituranan ta afirm'é asina

Den e buki di Echonan, Spiritu Santu ta ser pintá manera un persona divino ku ta papia i kua bo no por gaña:

"Un bia ku nan tabata yuna i adorá Señor, Spiritu Santu a bisa: 'Apartá Barnabas i Saulo pa Mi pa hasi e trabou ku Mi a yama nan p'e.". (Echonan 13: 2)

"Pedro a bis'é: 'Ananías, pakiko bo a laga satanas tuma kòntròl di bo kurason ku bo a gaña Spiritu Santu i tene parti di e sèn di benta di e tereno pa bo mes? Promé ku bo a bende e tereno, e n' tabata di bo? I despues ku bo a bend'é, bo no por a hasi ku e sèn manera bo tabata ke? Ta kiko a pone bo aktua asin'aki? No ta hende bo a gaña, ma Dios mes'". (Echonan 5: 3-4)

11. Ta demostrá distinshon di tres Persona divino ku Beibel

E distinshon di e Personanan por demostrá, por ehemplo, den e echo di ku Hesus ta papia di su tata. Esaki lo no tabatin sentido si nan tabata un i e mesun persona.

"Den e tempu ei Hesus a bisa: 'Tata, Señor di shelu i di tera! Mi ta gradisí Bo ku Bo a duna esnan simpel konosementu di e kosnan ku Bo a skonde pa esnan sabí i inteligente. Sí, Tata, esei Bo a haña ta bon. Tur kos mi Tata a duna Mi. Niun hende no konosé e Yu, sino ta Tata so; ni niun hende no konosé e Tata, sino e Yu so i esnan ku e Yu ke laga konosé e Tata.". (Mt. 11: 25-27).

E echo di ku Hesus no e mesun persona ku Spiritu Santu ta revelá ora Hesus – ku tabata funshonando komo Konsolador (den griego, Parakletos) di e disípulonan- ta bisa ku E ta bai resa na tata i Tata lo duna nan "otro Paráclito", ku ta Spiritu Santu. Esaki ta demostrá e distinshon di e tres Personanan: Hesus ku ta resa; e Tata ku ta manda; i e Spiritu ku ta bini:

"Lo Mi pidi Tata i lo E manda un otro pa yuda boso, ku lo keda pa semper huntu ku boso. E ta e Spiritu di bèrdat, ku mundu no por risibí; pasobra nan no ta mir'É nan no konos'É. Ma boso konos'É, pasobra E ta keda serka boso i lo ta den boso". (Hn. 14: 16-17)

12. E Yu ta prosedé di e Tata i e Spiritu ta prosedé di e Tata i di e Yu

"Ta sigur di fe ku e Yu ta prosedé di e Tata pa un berdadero generashon. Segun e Credo Niceno-Constantinopolitano, E ta "Esun engendrá promé ku tur siglo". Pero proseshon di un Persona Divino, manera e término di e akto pa kua Dios konosé su propio naturalesa, e ta propiamente yamá generashon" (Ensiklopedia Katóliko).

E hecho di ku e Yu ta generá pa e Tata ta indiká pa e nòmbernan di e Personanan akí. E di dos persona di Trinidad lo no tabata un Yu si E no a ser generá pa e promé persona di Trinidad.

E echo di ku Spiritu Santu ta prosedé di Tata i di e Yu ta reflehá den otro deklarashon di Hesus:

"Esun ku ta yuda boso, lo bini; E ta e Spiritu di bèrdat ku ta bini di Tata. Ami lo mand'É pa boso i lo E testiguá na mi fabor.". (Hn. 15: 26)

Esaki ta representá Spiritu Santu ku ta prosedé di e Tata i e Yu ("ku ami lo manda pa boso"). E funshonnan eksterior di e Personanan di Trinidad ta reflehá nan relashonnan mutuo entre nan mes. Tambe por bisa ku Spiritu Santu ta prosedé di e Tata pa medio di e Yu.

Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ta reanudá su enkuentro

"".........Dios a yama nos pa sali for di skuridat i drenta den Su lus maravioso."
(1 Pedro 2,9)
Ku gran anhelo i tambe sumo plaser Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ta reanudá su enkuentronan di kada luna.

Detayenan
Fecha : djaluna 7 di yüni 2021
Ora : 7.30 p.m. (mitar di 8 anochi)
Lugá :misa Maria Auxiliadora Sta. Maria
Klaru ku abo lo tei. Ta Señor tòg

Sinku coach femenino na enkuentro "Dutch Caribbean coaching course for women" na Aruba

KRALENDIJK--Sinku "coach" femenino ta partisipá na enkuentro "Dutch Caribbean coaching course for women" na Aruba.

T'asina ku djabièrne último 28 di mei 2021, 5 "coach" femenino a biaha pa Aruba pa partisipá na un workshop spesífikamente pa "coach"nan femenino di Aruba, Boneiru i Kòrsou.

KNVB pa medio di e programa "UEFA Assist" huntu ku "Arubaanse Voetbal Bond", a organisá e workshop aki, ku e meta pa stimulá, engrandesé i interkambiá konosementu pa ku futbòl femenino.

Boneiru ta konta ku 7 "coach" femenino di kua 5 ta partisipá na e workshop aki huntu ku e kolaboradó di programa di desaroyo futbòl.

Nan lo topa tambe ku 3 ambasador di futbòl femenino di Hulanda i tambe personanan ku ta traha netamente pa futbòl femenino di Aruba.

Di e manera aki FFB ta duna su kontribushon pa sigui eksplorá mas posibilidat pa futbòl di damas por sigui krese i desaroyá aki na Boneiru.

FFB ta kontentu ku su "coach"nan tambe por probechá di e oportunidatnan aki i ta spera ku ora nan ta bèk, ku nan por buta e konosementu nobo den práktika.



E "coach"nan ku ta na Aruba huntu ku sra. Jehan Pourier-Martis di FFB komo hefe di delegashon, ta Jacqueline Sawahalsing-Frans, Mishelie Paula, Marisol Dirksz, Jean-Anne Winklaar i Elianne Domacassé.

Na Aruba sra. Jehan Pourier-Martis lo interkambiá di idea ku kordinadó di futbòl femenino di Aruba i di Hulanda.

Tambe ta na Aruba tres èks-hungadó profeshonal di Hulanda durante e dianan di e workshop.

Di parti KNVB lo tei su "worldcoach"nan:

Dyanne Bito.

Nangila van Eyck.

Gilanne Louwaars.

Riba potrètnan e "coach"nan di Boneiru, tur e "coach"nan den e workshop huntu, tambe e parti di e workshop.



Skemanan kampionato futbòl ta konosí ofisialmente

KRALENDIJK--E skemanan ofisial pa kampionatonan di futbòl di nos isla, pa kontinuashon di e kampionato, tantu hubenil komo senior ta kla i ya prensa por a risibí esakinan di e kordinadó di kampionato ku ta sr. Patrick Mariana.

Tantu e skemanan ofisial pa kampionato hubenil komo tambe senior ta kla.

Pa loke ta e kampionato senior, esaki ta sigui djabièrnè awó 4 yüni 2021, kampionato hubenil ta sigui djasabra awó 5 yüni 2021.

Pa loke ta e kampionato senior den su kontinuashon, djabièrnè awó 4 yüni 2021, e ekiponan di Nort Saliña ku ta Young Boys i s.v. Estrellas ta hunga 8'or anochi den Stadion Kralendijk.

Esaki ta partido nr. 8 di e kampionato, partido nr.9 ta djadumingu awó 6 yüni 2021 pa 7'or anochi entre e ekiponan ATC di Tera Kòrà i Atl. Flamingo di Nikiboko. E fin di siman binidero e kampionato di futbòl hubenil tambe ta kuminsá ku partidonan djasabra awó 5 yüni 2021 den oranan di mainta. E partidonan hubenil pa djasabra awó ta kuminsá 9'or mainta ku tres partido.

E partidonan pa djasabra awó 9'

or na Fèlt Elion Flores, tur tres ta di kategoria U-5.

Titans ta enfrentá ATC.

Vespo Red Stars ta enfrentá Titans.

Vitesse ta enfrentá ATC 2.

Despues di e partidonan aki e kampionato ta sigui djasabra otro siman 12 di yüni 2021. No lubidá ku pa e kampionato senior den Stadion Kralendijk, ta pèrmití un total di 50% di e kapasidat di e stadion pa presensiá kada partido.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

SV La Fama ku mas ambiente BonDoet

KRALENDIJK--E klup di futbòl veterano s.v. La Fama di Rincon, durante e fin di siman di BonDoet fin di siman pasá, tabata e organisashon ku mas ambiente durante e dianan di trabou boluntario aya na Rincon. Esaki di akuerdo ku informashonnan di e presidente sr. David Molina. Fin di siman pasá miembronan di s.v. La Fama tabatin nan mannan yen ku trabounan boluntario pa ku komunidat na Rincon, unda ku nan a dediká basta tempu na limpiesa, drecha i fèrf lokenan ku tabatin mester di atenshon pa drecha bista di esakinan.

E grupo di s.v. La Fama tabata tambe e grupo di boluntario ku tabatin mas ambiente durante fin di siman di BonDoet di kua djasabra nan tabata "On" na Fèlt Pariba ku DJ Geffy.

SV La Fama ku hopi trabou fin di siman pasá

KRALENDIJK--E klup di futbòl veterano di s.v. La Fama di Rincon bou di presidensia di sr. David Molina, fin di siman pasá di BonDoet tabata bastante okupá ku trabounan boluntario di limpiesa i otronan den e bario di Rincon.

Di akuerdo ku e informashonnan ku nos a risibí di sr. David Molina, djabièrnè 28 mei 2021 nan a limpia Hardin Don Bosco i fèrf e muraya i ekiponan di hunga.

Djasabra 29 mei 2021 nan a fèrf e kashi koriente, drecha kushina, skür e tribune i kaminda pa sinta i fèrf esakinna na Fèlt Pariba.

E siman aki nan ta las e palunan di gol pa rèk e nètnan. Tambe nan ta bai marka e fundeshi pa konteinernan i drecha bèkstòp, pa asina e chikínan por kuminsá ku treinen.

Kosnan ta bai un tiki slou pero sr. Molina lo papia ku diputadonan pa wak si por sigui ku e skema planiá ku nan a entregá.

Trabounan tin di sigui pa logra keda kla ku e proyekto. Hopi bia no ta gobièrnu, no ta diputadonan, sino e otro diputadonan di gobièrnu den gobièrnu tin e trabounan wantá, pa kua inkorektamente ta kulpa e diputadonan ku ke traha pa nan pueblo, pero aya banda otronan ta wanta e trabounan.

Riba potrètnan algun bista di e trabounan ku s.v. La Fama di Rincon a hasi fin di siman pasá di BonDoet.



